

ROYAL ENFIELD OWNER'S MANUAL

EURO V - FRANCE

#HIMALAYAN

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons d'avoir choisi le modèle Himalayan de Royal Enfield.

Votre nouvelle moto est le produit d'une vaste expérience de Royal Enfield en matière de conduite dans les Himalaya depuis des décennies, des tests exhaustifs dans toutes les conditions et de nos efforts d'amélioration constants pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de conduire afin de vous familiariser avec le bon fonctionnement des commandes de l'Himalaya, ses caractéristiques et ses capacités.

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, confiez toujours son entretien comme décrit dans ce manuel. Ce manuel devrait être considéré comme faisant partie intégrante du véhicule et doit être transporté avec la moto même si votre moto est vendue ultérieurement.

L'Himalaya intègre un système de navigation Tripper™, qui utilise le Google Maps et l'application Royal Enfield. Vous pouvez l'utiliser pour connecter votre smartphone à la moto via Bluetooth. Pour utiliser le Tripper™ et explorer les nombreux trajets autour de vous, installez l'application Royal Enfield et suivez les étapes pour enregistrer votre Himalayan.

-Équipe Royal Enfield.

REMARQUES

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations sur les produits disponibles au moment de la publication. En raison de l'amélioration continue de nos produits, il se peut que les informations contenues dans cette notice ne correspondent pas exactement à votre modèle. Royal Enfield se réserve le droit d'apporter des modifications à ses modèles, sans notification préalable sans encourir l'obligation de faire les mêmes changements ou des changements semblables sur les anciens modèles.

L'ensemble des images utilisé comme références n'est pas nécessairement fidèle au modèle que vous avez acheté. Les modifications techniques sont sujettes à changement sans préavis.

"© Droits de copie 2021 Royal Enfield (Une filiale de Eicher Motors Ltd.). Tous droits réservés. En aucun cas, il n'est permis de copier, distribuer, publier ou utiliser tout produit de quelque façon que ce soit sans l'autorisation écrite de Royal Enfield".

Clause de Non-Responsabilité

1. Laver la moto uniquement à l'eau claire. N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de détergents, surtout sur les surfaces peintes, car cela causera de la décoloration et des dommages à la peinture.
2. Ne polissez pas votre moto car elle augmentera le niveau de brillance et endommagera la peinture.
3. Les rayures ou les marques sur les surfaces peintes / en plastique ne peuvent pas être enlevées OU retouchées.
4. La garantie ne s'applique pas à la décoloration du tuyau d'échappement et silencieux, car il s'agit d'un processus naturel qui se produira pendant l'utilisation.

Part No. RAMOO287/A / Qty. / Feb.2021 / 10134

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---|----|--|-----|
| Informations Personnelles et Relatives au Véhicule | 4 | Soins de L'environnement | 72 |
| Spécifications Techniques | 5 | Tableau D'entretien périodique | 74 |
| Lubrifiants Recommandés | 12 | Trousse à outil | 81 |
| Définitions Sur La Sécurité | 13 | Conseils Pour Petites Réparations | 82 |
| Numéros d'identification de moto | 14 | Precautions Pour Un Long Trajet | 109 |
| Emplacement des Pièces Clés | 17 | Amortisseur | 110 |
| Utilisation des Commandes | 20 | Tout Terrain | 111 |
| Vérifications Pré-opérationnelles | 51 | Procédure de Lavage | 112 |
| Randonnée Sûre et Heureuse | 52 | Précautions de Stockage | 117 |
| Cargo et Accessoires | 56 | Schéma de Câblage | 119 |
| Règles de la route | 58 | Dépannage | 120 |
| Période de Rodage | 61 | Conditions de Garantie | 124 |
| Indications D'avertissement et Systèmes de Sécurité | 62 | Garantie D'émission | 127 |
| Démarrage | 66 | Garantie Du Système de contrôle D'émission D'évaporation | 132 |
| Changement de Vitesses, Conduite et Arrêt | 68 | Dossier D'entretien du Service | 134 |
| Stationnement | 70 | Remarques | 136 |

INFORMATIONS PERSONNELLES ET RELATIVES AU VEHICULE

| | | |
|------------------------|----------------------|--------------------|
| Nom | | |
| Num. de porte / Rue | | |
| Région | | |
| Ville | | Épingle |
| Contact | Numéro du domicile : | Numéro du bureau : |
| | Téléphone portable : | Email : |
| Numéro de registre | Valable jusqu'au : | |
| Modèle | Couleur: | |
| Numéro Moteur | | |
| Numéro de cadre | | |
| Marque de pneumatiques | De face : | Arrière: |
| | Pneus Nos. | Arrière: |
| Batterie faire | | Batterie |
| Vendu par | | |
| Date de vente | | |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MOTEUR

| | |
|-------------------------------|--|
| Type de moteur | Monocylindre à 4 temps, SOHC, Refroidi par Air, Injection de carburant |
| Raccordement | 78 mm |
| Temps | 86 mm |
| Volume de cylindre | 411 cc |
| Ratio de compression | 9,5:1 |
| Puissance maximum | 24,3 bhp (17.88 kW) @ 6500 RPM (tr/min) |
| Couple maximal | 32Nm @ 4250 ± 250 RPM (tr/min) |
| Régime de ralenti | 1250 ± 100 RPM (tr/min) |
| Système de démarrage | Démarrage électrique |
| Élément de filtre à air | Élément en papier |

| | |
|-----------------------------|---|
| Lubrification | Lubrification forcée, puisard humide |
| Capacité d'huile moteur ... | 2,3 L (remplissage initial seulement), 1,6 à 1,8 litres (recharges ultérieures) |
| Qualité d'huile moteur | SAE15W50 APISL Grade JASO MA 2 Semi Synthétique |
| Refroidissement | Air refroidi avec refroidisseur d'huile |

SYSTÈME D'ALLUMAGE

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Système d'allumage | ECU électronique / Variable |
| Bougie d'allumage | Bosch - UR5CC |
| Écartement de la bougie écart | 0,7 à 0,8 mm |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

TRANSMISSION

| | | | |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Embrayage | Multi-Disques à Huile | 4ème Vitesse | 1,173:1 |
| Transmission primaire | Équipement | 5ème Vitesse | 1,000:1 |
| Taux primaire | 2,312: 1 | Transmission auxiliaire ... | Chaîne et Pignon 5/8 " |
| Boîte de Vitesses | 5 vitesses, maille constante | Rapport secondaire | 2,533: 1 |
| Rapport de Transmission | | Chaînes d'entraînement .. | 110 liens |
| 1s1ère Vitesse | 2,916:1 | | |
| 2ème Vitesse | 1,833:1 | | |
| 3ème Vitesse | 1,428:1 | | |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CHÂSSIS

| | | | |
|------------------------|---|------------------------|---------------------------------|
| Cadre | Berceau divisé semi-duplex | Disque à l'avant | Disque avec 300 mm de diamètre. |
| Suspension | | Disque arrière | Disque avec 240mm de diamètre. |
| Avant | Télescopique, Amortissement hydraulique, Débattement Roue Avant: 200 mm | | |
| Arrière | Bras oscillant avec Attelage Amortissement Hydraulique Mono-amortisseur, Débattement Roue Arrière: 180 mm | | |
| Freins | | | |
| Système de freinage .. | ABS à deux canaux (Commutable en ABS à un canal - désactivation du contrôle ABS des RouesArrière) | | |

| Jante Tubée et en Acier | Pneu de Remplacement: | Remplacer par un Pneu Standard ou un Pneu ci-dessous |
|-------------------------|--|--|
| Avant | Marque Type: Pirelli Taille: 90 / 90-21 54H | Marque Type: CEAT Taille: 90/90-21 54S |
| Arrière | Marque Type: CEAT / Pirelli Taille: 120/90-17 64S | |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CHÂSSIS

- L'utilisation d'essence contenant plus que l'éthanol spécifié peut provoquer la corrosion du réservoir de carburant et endommager la peinture et peut également endommager les tubes en caoutchouc dans la conduite de carburant.
- Il est recommandé de n'utiliser que de l'essence sans plomb, car l'essence au plomb peut endommager le convertisseur catalytique.

Pressions de pneus

Solo

| | |
|---------------|----------------------------------|
| Avant | 25 PSI / 1,75 Kg/cm ² |
| Arrière | 32 PSI / 2,25 Kg/cm ² |

Avec Pillion

| | |
|---------------|----------------------------------|
| Avant | 27 PSI / 1,89Kg/cm ² |
| Arrière | 34 PSI / 2,39 Kg/cm ² |

Antivol de direction En construction

Type de carburant Essence Sans Plomb

Contenu d'éthanol E10 ou inférieur

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Indice d'octane minimum | 91 RON (indice d'octane recherche) ou plus |
| Capacité du réservoir de carburant* | 15 ± 0,5 litres environ* |
| Avertissement de carburant bas | Jauge de Carburant (zone rouge) 5,5 ± 0,5 litres environ* |
| Stock mort (carburant inutilisable) | 0,5 litres environ* |

* Les valeurs ci-dessus ne sont qu'approximatives et la capacité réelle peut varier avec chaque réservoir à carburant.

ÉLECTRICITÉ

| | |
|--|---------------------------|
| Volant magnétique | 221W @ 1500 RPM (Tr/min) |
| Générateur | Alternateur, Phase III |
| Système | 12V - DC |
| Batterie | 12V - 8 AH Sans Entretien |
| Lampe frontale | AMPOULE - 12V, H4-60 /55W |
| Feu arrière/ Lampe de frein | 12V - 4/1W LED |
| Illumination de Plaque d'immatriculation | 12V - LED |
| Feu position avant | 12V - LED |
| Lampe de compteur de vitesse | 12V - LED |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| | | | |
|--------------------------------|--|----------------------|-----------|
| Indicateur de faisceau | 12V - LED | Indicateur de | 12V - LED |
| Indicateur de voyant neutre . | 12V - LED | dysfonctionnement | |
| Feu Indicateur de Direction .. | 12V - LED | Indicateur ABS | 12V - LED |
| Clignotant | 12V, 10W * 4Nos. | | |
| klaxon | 12 V, 2,5 Ampères. | | |
| Démarrreur | 12 V, 0,7 kW | | |
| Cluster d'instruments | Groupe digital avec écran LCD principal et boussole | | |
| Indicateur de Béquille | Indication LCD | | |
| Latérale | | | |

MISES EN GARDE

L'utilisation d'ampoules/d'ustensiles électriques autres que ceux recommandés par le fabricant peut donner lieu à une surcharge / une défaillance / une usure prématurée du système électrique.

Les modifications ou équipements qui ne sont pas approuvés par Royal Enfield affecteront gravement les performances du véhicule et annuleront la garantie.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS

| | |
|---------------------------|---------|
| Longueur | 2190 mm |
| Largeur | 840 mm |
| La taille | 1370 mm |
| Empattement | 1465 mm |
| Garde au sol | 220 mm |
| Hauteur de la selle | 800 mm |

POIDS

| | |
|--|---------|
| Poids à vide (90% carburant et huile) | 199 kgs |
| Poids brut du véhicule | 375 Kgs |

- Les valeurs / dimensions données ci-dessus ne sont données qu'à titre indicatif.
- Compte tenu des améliorations constantes apportées à nos produits, les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis.

LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

| HUILE MOTEUR | | HUILE DE FOURCHE AVANT | LIQUIDE DE FREIN | | |
|---------------------|--|-------------------------------|--|-----------|------------------------------|
| Viscosité | Semi Synthétique SAE 15 W 50 API SL Grade JASO MA 2 | Viscosité | 10W / Huile de Fourche (Gamme de viscosité 35) | Viscosité | DOT 4 |
| Capacité | 2.3 litres (Premier remplissage seulement) 1,6 - 1,8 litres environ* (lors du remplacement de l'huile et des éléments filtrants lors de l'entretien périodique) | Capacité | 455 ml/leg | Capacité | Avant / Arrière: 100ml |

REMARQUE

Le niveau d'huile doit être jusqu'au trait "MAX". Ne remplissez jamais le réservoir à ras bord car cela affectera le fonctionnement de l'embrayage.

AVERTISSEMENTS

L'utilisation d'huiles non recommandées / incorrectes peut causer des dommages sérieux aux pièces mobiles, affecter les performances de la moto ET annuler la garantie.

REMARQUE

Recommandation susceptible d'être modifiée sans préavis.

DÉFINITIONS SUR LA SÉCURITÉ

Les informations données sous les titres: Mise en garde, Avertissements ou Attention, Remarque sont pour votre sécurité, le soin et la sécurité de votre moto et autres. Veuillez les lire attentivement et, si vous ne tenez pas compte de ces instructions, vous risquez de vous blesser ou de blesser autrui et d'endommager la moto.



MISES EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse. Ne pas tenir compte de ce message peut blesser le pilote ou d'autres personnes.

AVERTISSEMENTS

En cas de non-respect de ces consignes, la moto risque d'être endommagée.

REMARQUE

Contiennent des messages importants pour permettre à l'utilisateur de mieux comprendre la notice.

L'ensemble des images utilisé comme références n'est pas nécessairement fidèle au modèle que vous avez acheté.

NUMEROS D'IDENTIFICATION DE MOTO - DÉTAILS

Le VIN est un numéro à 17 chiffres poinçonné sur le tube de direction du côté droit et dans la plaque d'information rivée au tube du châssis.

Exemple de VIN: ME3 X X XX X X X X XXXXX

| | | | | | | | | | | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Code du fabricant | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Type de cadre | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Type de moteur | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Variante / Version | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Système d'allumage | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Type de transmission | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Année de fabrication (2021:M, 2022:N, 2023:P) | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Usine d'assemblage (C-Chennai, K-Kanchipuram, V-Vallam Vadagal) | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Production No. de série | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |

NUMEROS D'IDENTIFICATION DE MOTO

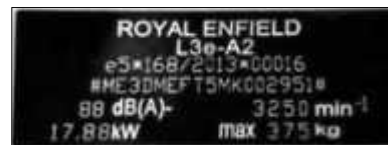
NUMÉRO DE CADRE

Gravé sur la colonne de direction, côté droit.



ÉTIQUETTE STATUTAIRE DU FABRICANT

Fixez le tube inférieur du Cadre.

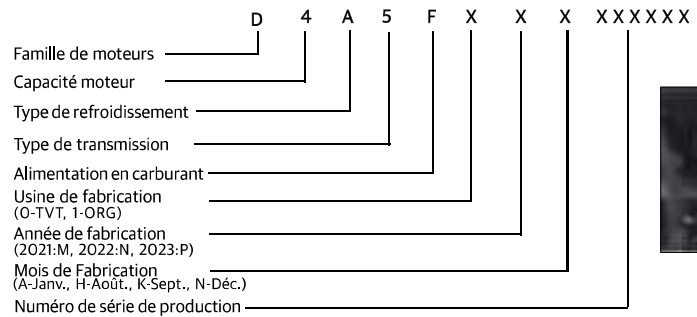


AVERTISSEMENTS

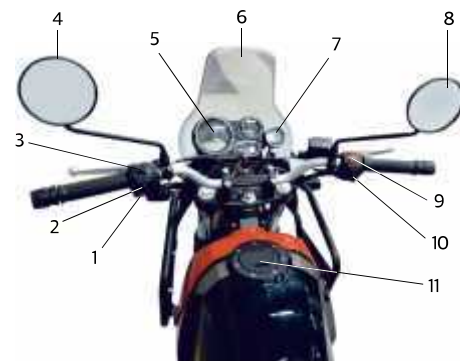
Il est illégal de falsifier OU de modifier les numéros de VIN / moteur de la moto car cela ne sera pas seulement contraire à la loi, MAIS rendra l'enregistrement du véhicule ET la garantie ANNULÉS.

NUMERO DU MOTEUR - DETAILS

Le numéro de série du moteur se trouve sur le côté gauche du carter du moteur. Elle permet l'identification du moteur et contient des informations sur sa fabrication. Ne modifiez pas la référence du moteur, car cela est interdit pas la Loi.



EMPLACEMENT DES PIÈCES CLÉS



1. Bouton du Klaxon
2. Contacteur de clignotant
3. Commutateur de phare
4. Rétroviseur du côté gauche
5. Cluster d'instruments
6. Pare-Brise
7. Tripper
8. Rétroviseur Droit
9. Interrupteur d'arrêt du moteur
10. Commutateur de démarrage électrique
11. Bouchon de réservoir de carburant

EMPLACEMENT DES PIÈCES CLÉS



1. Indicateur de Changement de Direction le Côté Avant Droit
2. Klaxon
3. Inspection Du Niveau D'huile
4. Pedale de Frein Arriere
5. Repose-pied Pilote Côté Droit
6. Module ABS
7. Repose-pied Passager Côté Droit
8. Indicateur de Changement de Direction le Côté Arrière Droit

EMPLACEMENT DES PIÈCES CLÉS



1. Indicateur de Changement de Direction le Côté Avant Gauche
2. Phare
3. Feu arrière
4. Indicateur de Changement de Direction le Côté Avant Gauche
5. Illuminateur de plaque d'immatriculation
6. Repose-Pied Passager Côté Gauche
7. Stand latéral
8. Centre de Support
9. Repose-Pied Pilote Côté Gauche
10. Levier de changement de vitesse
11. Module ABS
12. Boîte

UTILISATION DES COMMANDES

ANTIVOL DE DIRECTION

VERROUILLAGE:

- Tournez le guidon à la position extrême gauche ou droite.
- Coupez le contact d'allumage, appuyez doucement sur la touche et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la direction soit verrouillée et retirez la clé.



DÉVERROUILLAGE:

- Insérez la clé, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la position "OFF". Si nécessaire, secouez doucement le guidon pour faciliter le déverrouillage de la direction.

AVERTISSEMENTS

Ne pas forcer ou tenter de verrouiller/déverrouiller la direction si la barre de la poignée n'est pas dans le côté extrême gauche ou droit. Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner de sérieux dommages de la serrure et fera également plier ou casser la clé.



MISES EN GARDE

Après avoir déverrouillé la direction ET avant de démarrer le moteur, vérifiez le mouvement libre de la poignée en tournant plusieurs fois vers les côtés gauche et droit.

À défaut, la conduite pourrait être instable, ce qui pourrait entraîner un accident, causant de graves blessures aux cyclistes et aux autres usagers de la route et causant de graves dommages à la motocyclette.

UTILISATION DES COMMANDES

RÉSERVOIR D'ESSENCE

OUVERTURE:

- Soulevez le volet et insérez la clé.
- Tournez la touche dans le sens des aiguilles d'une montre pour permettre au bouchon de se déverrouiller et de se lever.



REMARQUE

La clé NE PEUT PAS être retirée lorsque le bouchon du réservoir de carburant est ouvert.

FERMETURE:

- Appuyez doucement sur le capuchon jusqu'à ce qu'il soit fermement verrouillé en place et que la clé puisse être retirée.
- Retirez la clé et fermez le volet.



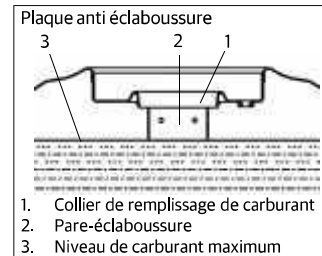
MISES EN GARDE

NE remplissez PAS trop le réservoir de carburant, arrêtez de remplir lorsque le carburant atteint le bas de la plaque anti-éclaboussures. Parce que le carburant augmente lorsqu'il chauffe, la chaleur du moteur ou du soleil peut provoquer un déversement de carburant hors du réservoir de carburant.

L'essence est extrêmement explosive. Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de flammes nues ou d'étincelles à proximité pendant le ravitaillement et remplir le réservoir de carburant uniquement dans un endroit bien ventilé.

UTILISATION DES COMMANDES

Veillez vous assurer que l'essence ne se répand pas sur les surfaces peintes. Essayez immédiatement en cas de déversement de carburant, sinon cela laissera une trace permanente sur les surfaces peintes.



CONTACTEUR A CLÉ

OFF

ON



REMARQUE

- La clé ne peut être retirée que si le contact est "OFF" ou la direction est verrouillée.


UTILISATION DES COMMANDES

MISES EN GARDE

NE PAS COUPER le contact pendant que vous conduisez la moto. Cela peut provoquer un accident potentiel, entraînant des blessures graves pour le conducteur et les autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.


COMMUTATEUR D'ARRÊT DU MOTEUR

 Moteur OFF

 Moteur ON




COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE ELECTRIQUE

 Appuyer et maintenir jusqu'à ce que le moteur démarre.



COMMUTATEUR DES FEUX D'AVERTISSEMENT

 Feu d'avertissement "ON" (activé)

 OFF

UTILISATION DES COMMANDES

MISES EN GARDE


- Les signaux lumineux ne fonctionnent pas lorsque l'interrupteur des feux d'avertissement est activé.
- Tous les feux indicateurs de changement de direction clignoteront simultanément.


KLAXON

 Presse



VARIATEUR D'AMBIANCE

 Faisceau élevé

 Feux de croisement



COMMUTATEUR APPEL DE PHARE

Appuyez sur cet interrupteur pour effectuer un appel de phare.



UTILISATION DES COMMANDES

COMMUTATEUR DE CLIGNOTANT

- ← Clignotant gauche ON
- ↑ OFF (Pousser pour annuler)
- ⇒ Le clignotant droit est actionné.



SIÈGE PILOTE ET PILLION

- Localisez la clé sur le côté gauche et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Élevez le siège passager et retirez-le.
- Élevez le siège avant par l'arrière et retirez-le.



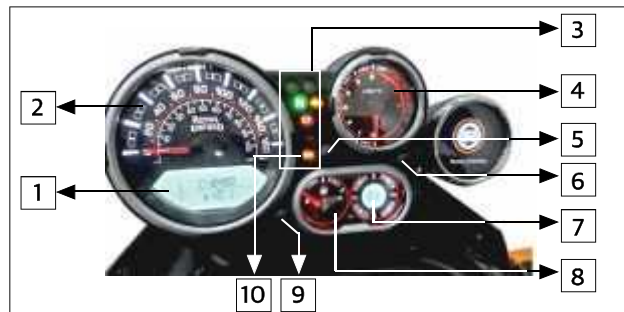
PORTE DOCUMENTS

- Utile pour garder les documents de la motocyclette et le manuel du propriétaire.
- Retirez le siège passager.
- Appuyez doucement dessus pour libérer les languettes du cadre et ouvrez légèrement.
- Pour retirer complètement, libérez les languettes inférieures du cadre en les tirant doucement.
- Lors du lavage de la moto, ne pas inonder cette zone d'eau.



UTILISATION DES COMMANDES

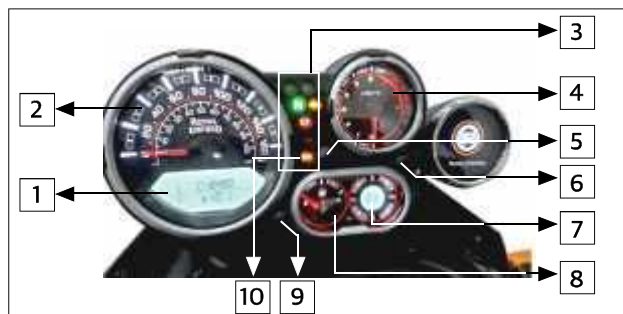
CLUSTER D'INSTRUMENTS EURO V



- | | |
|-----|-----------------------------|
| 1. | LCD principal |
| 2. | Compteur de Vitesse (en KM) |
| 3. | Indicateurs |
| 4. | Compte-tours |
| 5. | Bouton de Mode |
| 6. | Bouton de sélection |
| 7. | Affichage du Compas |
| 8. | Jauge à carburant |
| 9. | Interrupteur ABS |
| 10. | Feu Indicateur ABS |

UTILISATION DES COMMANDES

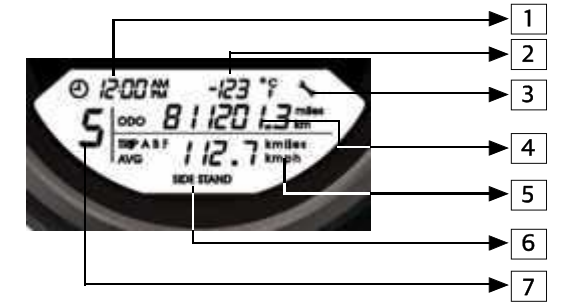
CLUSTER D'INSTRUMENTS EURO V - MODÈLE UK



- | | |
|-----|-----------------------------------|
| 1. | LCD principal |
| 2. | Compteur de Vitesse (en Miles) |
| 3. | Indicateurs/Témoins |
| 4. | Compte-tours |
| 5. | Bouton de Mode |
| 6. | Bouton de sélection |
| 7. | Affichage du Compas |
| 8. | Jauge à carburant |
| 9. | Interrupteur ABS |
| 10. | Feu Indicateur ABS |

UTILISATION DES COMMANDES

A. LCD PRINCIPAL



The diagram shows a motorcycle's main LCD display with seven numbered callouts pointing to specific information:

- 1. L'horloge (Clock)
- 2. Température Ambiante (Ambient Temperature)
- 3. Rappel de service (Service Reminder)
- 4. Odomètre (Odometer)
- 5. Valeur de Trip (A/B & F), Vitesse AVG A/B (Trip Value (A/B & F), Average Speed A/B)
- 6. Indication de la Béquille Latérale (Side Stand Indication)
- 7. Indication de la Position des Engins (Engine Position Indication)

| | |
|---|--|
| 1 | 1. L'horloge |
| 2 | 2. Température Ambiante |
| 3 | 3. Rappel de service |
| 4 | 4. Odomètre |
| 5 | 5. Valeur de Trip (A/B & F), Vitesse AVG A/B |
| 6 | 6. Indication de la Béquille Latérale |
| 7 | 7. Indication de la Position des Engins |

UTILISATION DES COMMANDES

L'HORLOGE

- Affichage au format 12 heures avec indication AM / PM.
- Réinitialise à 12:00 AM lorsque la batterie est déconnectée.



UTILISATION DES COMMANDES

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

| Fonction | Commutateur | Temps de Pression (sec) | Action |
|------------------------------|---|-------------------------|--|
| MODE DE RÉGLAGE DE L'HORLOGE | Appuyé SELECT & MODE avec entrée Sans Vitesse | ≥ 3 sec | En position de clé de contact 'ON' (lorsque le moteur du véhicule est à l'arrêt) entre en mode de réglage de l'horloge, ce qui fait clignoter les chiffres des heures. |
| | SELECT | < 1 sec | La valeur des heures doit augmenter par pas d'un (1) à chaque pression |
| | SELECT | ≥ 3 sec | Valeur de l'heure enregistrée et les chiffres des minutes commencent à clignoter |
| | SELECT | < 1 sec | La valeur des minutes augmentera par pas d'un (1) à chaque pression sur le bouton "Sélectionner" |
| | SELECT | ≥ 3 sec | Sauvegarde de la valeur des minutes et PM / AM commence à clignoter |
| | SELECT | < 1 sec | PM / AM est interchangeable à chaque pression sur le bouton "Sélectionner" |
| | SELECT | ≥ 3 sec | Sauvegardez PM / AM et quittez le mode de réglage de l'horloge |
| | PAS D'ACTION | 20 sec | Quitter automatiquement sans sauvegarder les modifications et continuer avec le réglage précédent |



MISES EN GARDE

NE JAMAIS essayer d'utiliser les boutons de sélection ou de réinitialisation pendant que vous roulez sur la moto. Le fait de ne pas le faire peut causer une perte de concentration et une instabilité de la conduite, ce qui peut entraîner un accident, causant de graves blessures aux conducteurs et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

UTILISATION DES COMMANDES

INDICATION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

- L'affichage de la température ambiante peut être changé de Celsius à Fahrenheit et vice versa.
- L'indication de la température peut augmenter en conduisant un véhicule / l'état du moteur "ON" en raison de l'augmentation de température du moteur.
- La tolérance vis-à-vis la température ambiante est de $\pm 2^{\circ}$ C.



REMARQUE

La fumée de lumière ambiante ne doit être mentionnée que lorsque le moteur est arrêté et que le moteur est froid.

La température affichée sera plus élevée si le moteur tourne ou immédiatement après avoir été mis sur "OFF" puisque le capteur ne prendra que la température plus élevée.

UTILISATION DES COMMANDES

CHANGEMENT D'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

Gestion par bouton poussoir du capteur de température.

Bouton obligatoire

- Mode



| Fonction | Bouton | Temps de Pression (sec) | Action |
|--------------------------------------|--------|-------------------------|--|
| CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE | MODE | ≥ 10 secs | En position de clé de contact "ON", appuyez sur le bouton "MODE" pendant une période > 10 secondes pour réinitialiser les unités de température du degré Celsius à Fahrenheit et vice versa. |

UTILISATION DES COMMANDES

INTERRUPTEUR ABS - PROCÉDURE D'ACTIVATION

1. Contacteur d'allumage est mis en position "ON"
2. Véhicule immobilisé
3. Appuyez sur l'interrupteur ABS pendant (3-5 secondes)



Le mode ABS mono canal se déclenche (s'il est activé): La fonction ABS arrière ne fonctionnera pas.

L'ABS de la roue fonctionnera seulement.

Procédure de Réinitialisation en Double Canal:
Réinitialisation du contacteur d'allumage *, le véhicule

revient au mode ABS à deux canaux par défaut.

Mode ABS double canal (par défaut): L'ABS fonctionnera sur les deux roues.

* Réinitialisation de la clé de contact: Commutateur d'allumage de "OFF" à "ON".

AVERTISSEMENTS

Si le mode ABS monocanal est activé, l'ABS ne contrôle que la roue avant. La roue arrière n'est pas contrôlée par l'ABS et peut se bloquer lors des manœuvres de freinage.

UTILISATION DES COMMANDES

J. FEU INDICATEUR ABS

- Le feu indicateur ABS est continuellement allumé "ON" pendant le contrôle initial (jusqu'à ou après que le véhicule roule sur une distance / vitesse particulière) et s'éteint "OFF" si le système est en bon état. Ensuite s'allumera à nouveau en cas de trouble du système ABS.



Le feu indicateur ABS s'allume pour indiquer des messages d'état ou erreur concernant l'ABS.

- Indication du mode canal unique "OFF" to "ON".
Activation du canal unique avec réinitialisation de la clé de contact *: Le feu indicateur ABS clignotera trois fois pour indiquer l'activation,

suivi par le feu indicateur ABS tell tale continu "ON", une fois que le véhicule roule à plus de 5 km / h, le feu indicateur ABS clignote en continu.

Activation du canal unique sans réinitialisation de la clé de contact *: Le feu indicateur ABS clignotera en continu.



Feu Indicateur ABS

* Réinitialisation de la clé de contact: Commutateur d'allumage de "OFF" à "ON".

UTILISATION DES COMMANDES

RAPPEL DE SERVICE

- Un rappel d'entretien est prévu pour rappeler un entretien relatif à un service dû.
- Le symbole de la clé clignotera jusqu'à ce que le véhicule soit entre les mains de techniciens qualifiés.



- Le rappel d'entretien peut être réinitialisé UNIQUEMENT par personnel autorisé un centre d'entretien agréé, après avoir effectué l'intervention.
- Le symbole du rappel d'entretien clignotera selon la distance saisie ci-dessous du kilomètre.
 - i) 1er entretien - 450 km ou 279,6 milles.
 - ii) 2e entretien - 4900 km ou 3044,7 milles.
 - iii) À partir de là, tous les 5000 km ou 3106,85 milles de la valeur précédente (ex: 9900 km ou 6151,5 milles, 14900 km ou 9258,4 milles etc.)



MISES EN GARDE

NE PAS utiliser un jet d'eau sous haute pression directement sur le groupe d'instruments à nettoyer. Utilisez uniquement un spray d'eau nettoyant et essuyez à l'aide d'un chiffon doux.

UTILISATION DES COMMANDES

4. ODOMÈTRE

- Affiche les kilomètres accumulés parcourus par le véhicule.



TRIP A/B & AVG SPEED A/B

- Le Trip A/B indique la distance parcourue lors d'un parcours particulier.
- A/B moy indique la vitesse moyenne



UTILISATION DES COMMANDES

| Fonction | Bouton | Temps de Pression (sec) | Action |
|----------|--------|-------------------------|---|
| TRIP A | SELECT | < 1sec | En position clé de contact "ON". Avancer à: AVA A |
| | SELECT | > 2.5 secondes | TRIP A/AVG A RÉTABLIR |
| AVG A | SELECT | < 1sec | Avancer à: TRIP B |
| | SELECT | > 2.5 sec | TRIP A/AVG A RÉTABLIR |
| TRIP B | SELECT | < 1sec | Avancer à: AVG B |
| | SELECT | > 2.5 secondes | TRIP B/AVG B RÉTABLIR |
| AVG B | SELECT | < 1sec | Avancer à: TRIP A |
| | SELECT | > 2.5 secondes | TRIP B/AVG B RÉTABLIR |

UTILISATION DES COMMANDES

MODE TRIP "F"

- Le mot. Trip "F" clignotera lorsque le mode Trip "F" est actif.
- Le Trip "F" est fourni pour mesurer la distance parcourue par le véhicule lorsque le niveau de carburant dans le véhicule est de $5,5 \pm 0,5$ Sa. dans le réservoir de carburant afin que le conducteur puisse planifier le remplissage en fonction de ses besoins de voyage. Le Trip "F" sera activé lorsque l'aiguille de la jauge de carburant entre dans la zone rouge.



- Le mode de Trip "F" entre en fonction automatiquement.
- Le mode de Trip "F" se désactive automatiquement si le carburant est rempli au-dessus de $5,5 \pm 0,5$ litres.
- Pendant le mode Trip "F", le pilote peut basculer entre Trip A/B mais le mode retournera automatiquement au Trip "F" après 25 ± 5 secondes.

REMARQUE

- Le Trip "F" cessera de s'afficher à environ 90 ± 5 secondes APRÈS que le niveau de carburant dans le réservoir soit supérieur à $5 \pm 0,5$ litre, la béquille latérale est complètement rétractée ET le contact est établi.

UTILISATION DES COMMANDES

MISES EN GARDE

NE JAMAIS essayer d'utiliser les boutons de sélection ou de réinitialisation pendant que vous roulez sur la moto. Cela peut causer une perte de concentration et une instabilité de la conduite, menant à un accident potentiel, causant des blessures graves à la fois au conducteur et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

6. INDICATEUR DE BÉQUILLE LATÉRALE

- Indique lorsque la béquille latérale est en position ouverte.



UTILISATION DES COMMANDES

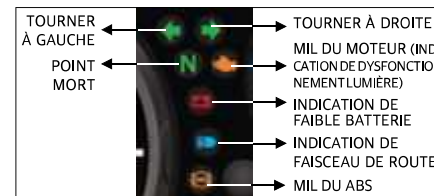
INDICATION DE LA POSITION DES VITESSES

- Affiche la position du rapport dans laquelle le véhicule se déplace.
- Lorsqu'elle est au neutre, l'indication est "0".
- Lorsqu'il est en prise, le nombre approprié entre 1 et 5 s'affiche.



C. INDICATEURS / TÉMOINS

1. Tourner à gauche: Le clignotant gauche est actionné.
2. Tournez à droite: Le clignotant droit est actionné.
3. Point Mort: La Transmission est au Point Mort.



UTILISATION DES COMMANDES

4. **Indication de Faible Batterie:** L'indicateur s'allume en continu si le contacteur d'allumage est sur la position "ON" et le moteur ne tourne pas. L'indication s'éteindra dès que le moteur sera démarré. Si la tension de la batterie est inférieure à 12 V, l'indicateur s'allume en continu, indiquant une batterie faible.
5. **Indication Faisceau de Route:** Faisceau de route du phare "ON".
6. **Indication de dysfonctionnement EMS:**
 - Sera allumé dès que l'interrupteur d'allumage et d'arrêt sont "ON" et ira "OFF" après le démarrage du moteur.
 - Reste allumé en cas de dysfonctionnement de l'EMS.
7. **ABS MIL :** Sera continuellement allumé pendant le contrôle initial (jusqu'à ce que ou après que le véhicule ait parcouru une distance/vitesse donnée) et s'éteindra si le système est correct, puis s'allumera à nouveau en cas de dysfonctionnement du système ABS.

AVERTISSEMENTS

NE PAS faire fonctionner la moto au cas où le dysfonctionnement reste sur la position "ON" en permanence car cela peut causer de graves dommages à l'ECU et aux Capteurs. Veuillez consulter le concessionnaire Royal Enfield le plus proche pour diagnostiquer et corriger le défaut du système EMS.

UTILISATION DES COMMANDES

D. TACHO MÈTRE

1. Indique le régime auquel le moteur fonctionne.
2. Utile pour le bon choix de vitesse par rapport au régime moteur.



MISES EN GARDE

- Ne faites pas tourner le moteur avec les vitesses au point mort car le régime ira au-delà de la zone rouge.
- Ne conduisez pas la moto dans des vitesses inférieures avec une accélération élevée car cela implique le début du régime dans une zone rouge et affectera les pièces principales à l'intérieur du moteur.

UTILISATION DES COMMANDES

G. ÉCRAN LCD DU COMPAS

- tile pour la navigation pendant la conduite.
- Le texte indique la direction du véhicule. (N, S, E, O, NE, NO, SE, SO)
- La flèche pointera toujours vers le nord.
- Par ex. Si le titre Nord-Ouest, le texte s'affiche NW et la flèche est dans le coin supérieur droit pour indiquer Nord.



AVERTISSEMENTS

1. Évitez d'utiliser des chaînes à clé magnétique, des matériaux magnétiques/ferreux ou des composants électroniques avec interférence autour de la zone du poste de pilotage pour éviter le mauvais fonctionnement de la boussole numérique.
2. Si l'écran LCD de la boussole passe en mode d'étalonnage ("CA" clignotant), rouler lentement dans la direction "8" pour étalonner la boussole ou approcher le centre de service autorisé le plus proche pour obtenir de l'aide et un étalonnage approprié.
3. La fluctuation de l'indication pendant la conduite est normale en raison de l'impact des irrégularités de la route.
4. La tolérance d'indication du compas est de $\pm 45^\circ$.

UTILISATION DES COMMANDES

MISES EN GARDE

NE vous concentrez PAS sur le compas en roulant. En faisant autant de choses, vous risquez de perdre de la concentration et de causer des problèmes de conduite, ce qui pourrait entraîner un accident, causant des blessures graves aux deux conducteurs et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

H. INDICATEUR DE CARBURANT

- Indique le niveau de carburant dans le réservoir.
- L'indicateur de carburant entre dans la zone rouge, si le niveau du carburant dans le réservoir du carburant est d'environ $5,5 \pm 0,5$ litres.



MISES EN GARDE

N'utilisez pas la moto pendant une longue durée avec l'indication de carburant dans la zone rouge. Faites le plein au plus tôt possible.

Le non-respect de cette recommandation peut arriver de tomber en panne sèche et un blocage de la moto, en plus de détériorer gravement la pompe à carburant.

AVERTISSEMENTS

- NE PAS faire fonctionner la moto si le feu indicateur ABS est allumé en permanence.
- Le feu indicateur ABS clignote en continu pour indiquer que le mode ABS de can unique est activé.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

TRIPPER



Tripper est fourni pour services de navigation avec instructions pas à pas sur la moto, pour aider les motocyclistes à conduire sans soucis sans utiliser les smartphones.

Cet appareil fonctionne basé sur la connectivité Bluetooth avec une recherche de navigation basée sur l'application RE Mobile avec l'assistance de Google Maps.

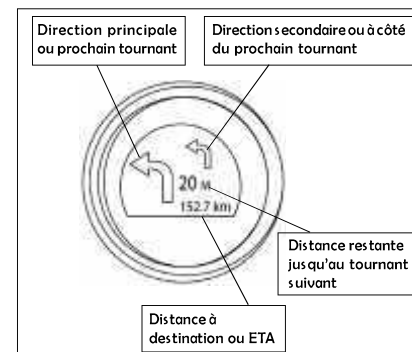
L'appareil est capable d'afficher la navigation pas à pas sur un TFT de couleur ronde conçu sur mesure avec une flèche de conception unique conçue de manière intuitive pour faciliter la conduite.

L'affichage en arrière-plan peut être basculé entre le mode jour et le mode nuit qui peut être sélectionné par les motocyclistes à partir de l'application RE Mobile.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

Caractéristiques:

- La navigation pas à pas avec tournant principal, tournant secondaire.
- Distance jusqu'à le prochain tournant, distance jusqu'à la destination ou l'heure d'arrivée estimée (ETA).
- L'affichage de l'horloge (en cas de non connectivité, pas d'entrée de navigation ou une fois la destination atteinte).
- L'utilisateur peut sélectionner le mode jour et nuit (via l'application mobile RE uniquement).
- Indication de faible batterie.

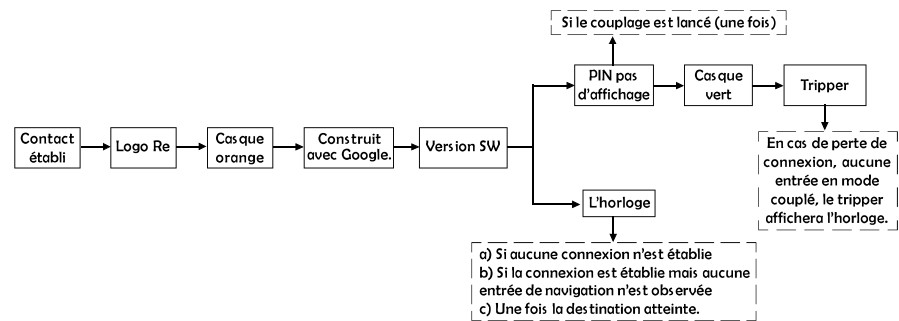


FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

- Direction principale ou prochain tournant: Indique le prochain tournant à prendre avec la distance.
 - Distance jusqu'au prochain tournant: Annonce la distance jusqu'au prochain tournant.
 - Direction secondaire ou à côté du prochain tournant: Indique le tour suivant à prendre après la direction primaire, sera montré seulement lorsque le tour primaire est inférieur à 100m. S'il n'y a pas de virage, l'affichage sera vide dans cette région.
 - Distance à destination ou ETA: Affiche la distance totale jusqu'à la destination ou l'heure d'arrivée estimée (en fonction de la sélection de l'utilisateur depuis l'application RE Mobile).
- Version compatible avec les smartphones pour utiliser l'application RE Mobile:
- Compatible avec Android et iOS.
 - Support d'Android: Version actuelle - 2.
 - Support iOS: Version actuelle -1.
 - Contrôle de la connectivité uniquement via l'application RE Mobile.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

TRIPPER - SÉQUENCE DU FLUX D’AFFICHAGE



FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

REMARQUE

- Après chaque cycle d'allumage "ON", le déclencheur sera en mode détectable pendant 120 secondes.
- Dans le cas où aucune connexion n'est établie dans les 120 secondes, l'écran entrera en mode horloge, pour relancer la connexion. Cycle d'allumage "OFF-ON" à répéter.
- En mode Navigation s'il n'y a aucune entrée du smartphone pendant 5 secondes. La connexion Bluetooth sera interrompue pour éviter la consommation électrique et affichera l'horloge.
- La connexion Bluetooth peut être interrompue par l'utilisateur final également en fermant l'application mobile.
- Pour le premier couplage, l'utilisateur doit entrer le PIN sécurisée affiché sur le tripper via l'application RE

Mobile pour configurer l'appareil, après cela, le couplage automatique se produira si le même appareil est connecté.

- Chaque fois que le tripper est appairé, l'heure de l'horloge se synchronisera avec l'heure du mobile, après quoi il continuera à fonctionner avec l'horloge interne même en cas de déconnexion. Il y aura un décalage horaire entre l'heure indiquée sur le combiné d'instruments et le tripper - le client doit mettre à jour l'horloge du cluster en ligne avec l'heure affichée sur le tripper au fur et à mesure des besoins, comme indiqué dans la gestion des boutons-poussoirs du cluster.
- N'appliquez pas et n'utilisez pas de liquides à base d'essence / essence pour nettoyer ou essuyer le tableau de bord ou le Tripper, car cela pourrait l'endommager de manière permanente.

FONCTIONNEMENT DES COMMANDES-TRIPPER

AVERTISSEMENTS

- Assurez-vous que le contact est sur "ON" et que l'affichage est actionné lors que la connexion est établie.
- Assurez-vous que le premier couplage est effectué dans un environnement isolé pour éviter les connexions croisées (une seule fois).
- Le mode jour et nuit est sélectionnable par l'utilisateur uniquement, ne changera pas automatiquement pour être sélectionné pendant la conduite de nuit pour éviter une inattention du motocycliste.
- La connexion Bluetooth ne peut être établie que via l'application RE Mobile.
- Assurez-vous que les paramètres Bluetooth et de localisation sont toujours activés avant l'utilisation.
- Inactivez les paramètres d'optimisation de la batterie / le paramètre de coupure de batterie faible du smartphone pour que la Navigation fonctionne en mode faible batterie.
- L'application RE Mobile fonctionne uniquement avec les versions Android (version actuelle - 2) et iOS (version actuelle -1). Pour les autres versions inférieures, un retard de performances peut être attendu.
- La version Bluetooth de Tripper est V4.2.
- L'affichage de l'heure du tripper peut ne pas correspondre à l'heure réelle affichée sur l'appareil mobile quand la connectivité Bluetooth est perdue.
- L'application RE Mobile fonctionne avec la version Bluetooth 4.2 et N + 1.0, pour les autres versions inférieures, on peut revoir un retard de performance.
- Vérifiez la force du signal du réseau en cas de retard de navigation.
- Vérifiez la vitesse des données en cas de retard de navigation.
- Les performances du système de navigation sont meilleures dans la bande 4G par rapport aux autres versions inférieures.
- Calibrez fréquemment les téléphones portables pour plus de précision GPS et la précision de localisation.

CONTRÔLES PRÉOPÉRATIONNELS

1. La quantité de carburant suffisante dans le réservoir pour le voyage prévu.
2. Pneus gonflés à la pression correcte.
3. Pas de fissures, coupures ou abrasions sur les pneus avant et arrière.
4. Chaîne arrière pour une tension adéquate et une lubrification suffisante.
5. Le niveau d'huile du moteur.
6. Câbles de commande, intérieurs, non endommagés, effilochés ou cassés. Les commandes d'embrayage et d'accélérateur fonctionnent doucement.
7. Efficacité des freins avant et arrière et jeu libre dans les leviers de frein avant et arrière.
8. Niveau d'huile hydraulique correct dans les cylindres maîtres avant et arrière.
9. Mouvement libre du guidon sur les côtés gauches et droit.
10. Toutes les commandes électriques, le klaxon fonctionne correctement.
11. Les phares, les feux arrière, les feux de stop et les feux indicateurs fonctionnent correctement.
12. Écrous d'axe de roue avant et arrière correctement serrés au couple recommandé.
13. Rayons de roue avant et arrière ayant une bonne étanchéité, pas de rayons desserrés ou cassés.
14. Toutes les pièces de fixations sont serrées au couple recommandé.
15. Le moteur tourne correctement et doucement.
16. Aucun bruit anormal / fuite du moteur.



MISES EN GARDE

Pour votre bien-être personnel et votre sécurité, ces contrôles préopératoires doivent être effectués périodiquement. Le non-respect de ces consignes peut compromettre la sécurité de la conduite, endommager votre moto et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves.

CONDUITE SÛRE ET HEUREUSE

- Veuillez lire attentivement ce manuel pour connaître la moto et ses programmes d'entretien.
- Veuillez être prudent pendant le ravitaillement en carburant. Ouvrez le couvercle doucement et lentement. Faire le plein uniquement dans un endroit bien ventilé avec le contact en "OFF" (Coupé).
- L'essence est hautement explosive et inflammable. NE PAS fumer ni faire le plein s'il y a des flammes nues ou des étincelles à proximité. ÉTEIGNEZ votre téléphone portable et vos appareils électroniques.
- Respectez toujours le code de la route. Soyez prudent pour votre propre sécurité et pour les autres utilisateurs de la route.
- Conduisez toujours votre moto défensivement. N'oubliez pas qu'une motocyclette n'offre pas la même protection qu'une automobile.
- Conduisez à une vitesse modérée et hors de la circulation jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec les caractéristiques de conduite de votre moto dans toutes les conditions.
- NE dépassez PAS la limite de vitesse légale. Réduisez toujours votre vitesse lorsque les conditions de circulation sont mauvaises. Soyez particulièrement prudent lorsque vous approchez et traversez des intersections, car les intersections sont les endroits les plus susceptibles de provoquer des accidents.
- Roulez où d'autres automobilistes peuvent facilement vous localiser. Veuillez ne pas rouler dans "l'angle mort" d'un autre automobiliste.
- Signalez toujours bien à l'avance avant de tourner ou de changer de voie. Assurez-vous que les autres automobilistes peuvent voir votre signalisation et ralentir.

CONDUITE SÛRE ET HEUREUSE

- Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues qui peuvent affecter votre réflexe.
- Lorsque vous transportez un passager, il est de votre responsabilité de lui apprendre les procédures de conduite et l'équipement de conduite appropriés.
- Si vous êtes un pilote sans expérience, nous vous recommandons de suivre une formation officielle sur les bonnes techniques de conduite de motos. Les conducteurs devraient gagner en expérience en conduisant sous différentes conditions et à vitesse moyenne. Soyez attentif aux conditions de la route et à la météo.
- **NE LAISSEZ** jamais, sous aucune circonstance, un autre individu conduire votre moto, sauf si cette

personne possède de l'expérience, détient son permis de conduire et connaît le fonctionnement de ce modèle.

ÉQUIPEMENT DE CONDUITE

- Pantalons et veste de moto équipés d'une protection certifiée.
- Bottes de moto.
- Gants de moto.
- Casque certifié ISI, DOT ou SNELL selon le cas pour le pilote et le passager.
- Portez une veste aux couleurs vives.

CONDUITE SÛRE ET HEUREUSE

- Ne portez jamais de vêtements amples ; sinon, ils peuvent se pendre aux leviers de commande, aux repose-pieds ou aux roues et provoquer des blessures ou un accident.
- Portez toujours des vêtements de protection qui couvrent vos jambes, vos chevilles et vos pieds. Le moteur ou le système d'échappement deviennent très chauds pendant ou après le fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures.

AVERTISSEMENTS

Évitez tout contact avec le système d'échappement. Le système d'échappement devient très chaud et reste chaud pendant longtemps après avoir garé la moto. Lors que vous roulez, portez des vêtements qui recouvrent entièrement vos jambes. Toute transgression de cette règle peut entraîner de graves brûlures.

POSTURE DE CONDUITE

Une posture assise correcte est indispensable pour une conduite stable et sûre.

- Asseyez-vous avec vos épaules complètement décontractées.
- Ne bloquez pas vos coudes et maintenez-les légèrement pliés pour permettre les manœuvres.
- Tenez la poignée près de son extrémité intérieure.
- Saisissez légèrement le réservoir de carburant avec vos genoux.
- Gardez vos orteils dans la direction "tout droit".
- Avant de tourner, regardez dans le rétroviseur, sans tourner la tête.

CONDUITE SÛRE ET HEUREUSE

FREINAGE

- Actionnez les freins avant et arrière doucement et simultanément pour une efficacité de freinage idéale.
- Veillez être prudent lors que vous appliquez les freins, en particulier lors que vous roulez sur des routes humides ou en mauvais état.



MISES EN GARDE

Les freins à disque hydrauliques installés sur votre moto requièrent très peu d'efforts. L'application de l'un des freins peut soudainement bloquer les roues. Ne pas respecter cet avertissement peut entraîner une perte de contrôle de la moto, entraînant un accident potentiel, avec des blessures graves à la fois pour le pilote et les autres utilisateurs de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.



MISES EN GARDE

La dégradation des plaquettes de frein sera accrue si la moto est fréquemment utilisée hors-piste. Inspectez toujours les plaquettes de frein plus fréquemment si la moto est utilisée hors-piste et remplacez les plaquettes de frein avant qu'elles ne s'usent jus qu'à l'épaisseur minimale de service ou au-delà. Le fait de rouler avec des plaquettes de frein usées peut réduire l'efficacité du freinage, entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

NE PAS placer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite à moins qu'un freinage soit nécessaire. Parce que cela entraînera une dégradation précoce des plaquettes de frein.

CHARGEMENT ET ACCESSOIRES

CHARGEMENT

- Veuillez ne pas installer d'accessoires non OE ou non d'origine car ils peuvent endommager la moto et également affecter la conduite et la manipulation de la moto.
- Veuillez vous assurer que la cargaison est solidement attachée à l'arrière et sur les côtés de la moto et ne pas se desserrer ou se déplacer pendant la conduite.
- Assurez-vous que le poids est réparti uniformément des deux côtés de la moto.
- Ne transportez pas de cargaison trop lourde ou énormes sur la moto.
- Le poids autorisé de la charge qui peut être attachée au porte-bagages est de 3,5 kg.

- N'accrochez pas d'articles sur la barre de poignée et le porte-bagages pendant le trajet, ce qui entraînera des dommages pour les pièces à proximité.



MISES EN GARDE

Veillez faire preuve d'une grande prudence lors du transport de marchandises ou de bagages sur la moto. Le non-respect des précautions ci-dessus peut entraîner une perte de contrôle de la moto, causant un accident potentiel, entraînant des blessures graves au pilote et les autres usagers de la route, en plus de provoquer de graves dommages à la moto.

Le poids total du pilote et des passagers, accessoires et bagages ne doit pas dépasser la limite de charge maximale.

CHARGEMENT ET ACCESSOIRES

AVERTISSEMENTS

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique et des substances chimiques, reconnus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Veuillez garer la moto uniquement dans un endroit bien ventilé et ne pas rester au même endroit où la moto est garée, en particulier lorsque le moteur et le système d'échappement sont chauds.

⚠ MISES EN GARDE

NE REMORQUEZ PAS une moto en panne. La conduite et la manipulation d'une motocyclette remorquée seraient endommagées par la force du câble de remorquage. Le remorquage d'une motocyclette peut entraîner une perte de contrôle de la motocyclette, conduisant à un accident potentiel, entraînant des blessures graves pour le conducteur et les autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la motocyclette.

⚠ MISES EN GARDE

NE PAS attacher une remorque à la motocyclette. La fixation d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle de la motocyclette, entraînant un accident potentiel, entraînant des blessures graves pour le conducteur et les autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

⚠ MISES EN GARDE

La charge maximale sur rail de préhension ne dépassant pas 7 kg.



RÈGLES DE LA ROUTE

- Veillez à ce que votre plaque d'immatriculation soit installée selon les indications données par la Loi et soit toujours visible.
- Conduisez à une vitesse sécuritaire, en fonction du type de route que vous arpentez. Soyez très attentif à savoir si la surface est :
 - Sèche
 - Huileuse
 - Gelée
 - Humide
- Surveillez les débris, tels que les feuilles, les substances glissantes ou le gravier meuble qui peuvent nuire à la stabilité de votre véhicule.
- **NE DÉPASSEZ PAS** la vitesse maximum autorisée et ne conduisez pas trop vite suivant les conditions météorologiques et sur la route. Réduisez toujours votre vitesse lors que les conditions de circulation sont mauvaises. Une vitesse élevée augmente le risque d'instabilité et la possibilité de perdre le contrôle du véhicule.
- Restez du bon côté de la route lors que vous croisez d'autres véhicules.
- Tous les panneaux de signalisation, y compris les commandes manuelles aux intersections, doivent être respectés rapidement. **RALENTISSEZ** aux panneaux de signalisation, à proximité des écoles et **SOYEZ ATTENTIFS** aux panneaux indiquant des passages à niveau.

RÈGLES DE LA ROUTE

- Lorsque vous voulez tourner, signalez-le au moins 30,5 mètres (100 pieds) à l'avance aux autres usagers. Restez proche de la ligne centrale (sauf si la réglementation locale oblige à faire autrement), ralentissez et tournez en restant vigilant.
- Ne passez jamais au rouge. Lorsque le feu est à l'orange et sur le point de passer au rouge, ARRÊTEZ-VOUS (ou vice versa), ralentissez et attendez que le feu passe au vert. Ne passez jamais lorsque le feu est rouge ou orange.
- NE QUITTEZ pas votre de stationnement (même



temporaire) sans le signaler aux autres usagers. Vérifiez toujours que la voie est dégagée avant de vous engager sur la route. Un véhicule déjà en circulation a toujours la priorité.

- Lorsque vous garez la moto, garez-la sur une surface plane et ferme pour l'empêcher de tomber
- Protégez votre moto du vol. Après avoir garé votre moto, assurez-vous que la tête de direction est verrouillée, puis retirez la clé de contact.

RÈGLES DE LA ROUTE

MIROIRS DE VUE LATÉRALE



Votre moto est équipée de rétroviseurs convexes à la surface inclinée. Ce type de rétroviseur permet au conducteur de disposer d'un angle de vue plus large à l'arrière (en comparaison avec les rétroviseurs plats). Toutefois, les véhicules et autres objets que vous verrez dans votre

rétroviseur apparaîtront plus petits et plus éloignés que dans un miroir classique.

Soyez vigilant lors que vous estimez la distance et/ou la taille des véhicules/objets reflétés par le rétroviseur.

REMARQUE

Pour définir la distance relative entre les véhicules/objets et votre motocyclette, au moyen des rétroviseurs, ajustez-les de sorte qu'une petite partie de vos épaules soit visible et qu'une grande partie à l'arrière de votre motocyclette soit distinctement visible, en fonction de votre position de conduite.

PERIODE DE RODAGE

La Moto Himalayan est capable de vitesses élevées constantes. Cependant, comme pour toute nouvelle moto, une procédure "PÉRIODE DE RODAGE" est essentielle pour aider à la bonne "litérie-In" des différentes pièces mobiles de votre moto et pour atteindre des performances optimales par la suite.

1. Au cours des 2000 premiers kilomètres de course, ne dépassez pas les limites de vitesse indiquées dans le tableau ci-dessous.
2. Ne dépassez pas la charge maximale spécifiée.
3. Faire chauffer le moteur pendant quelques minutes au ralenti pour permettre à l'huile moteur de lubrifier toutes les pièces mobiles du moteur avant de conduire la moto.
4. Évitez le fonctionnement à pleins gaz et ne roulez pas à vitesse constante. Variez la vitesse de 10% en roulant.

5. Évitez les accélérations soudaines et les départs en course.
6. Évitez les opérations prolongées à plein régime. Variez la vitesse de temps en temps.

| Vitesse de moto Équipement | 500 premiers kilomètres | 501 - 2000 km |
|-------------------------------|----------------------------|---------------|
| 1 | 15 KMPH | 20 KMPH |
| 2 | 25 KMPH | 30 KMPH |
| 3 | 30 KMPH | 40 KMPH |
| 4 | 45 KMPH | 55 KMPH |
| 5 | 60 KMPH | 80 KMPH |

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

INDICATEUR DE DYSFONCTIONNEMENT DU MOTEUR

Un témoin de dysfonctionnement (MIL) est présent sur le compteur.

Lorsque l'interrupteur d'allumage et d'arrêt du moteur sont sur "ON" et après le démarrage du véhicule, le voyant s'allume pendant quelques secondes et s'éteint, indiquant que toutes les fonctions du système d'injection électronique (EFI) fonctionnent normalement.



En cas de dysfonctionnement du système EFI, le témoin de défaut moteur s'allume continuellement. Il est recommandé de conduire la moto à un revendeur Royal Enfield autorisée le plus proche pour une inspection et une correction détaillées du système EFI.

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

2. SYSTÈME ANTIBLOPAGE DE FREINAGE (ABS)

Le système anti-blocage des roues (ABS) permet d'éviter le blocage des freins lors que vous freinez brutalement alors que vous roulez vite. Ceci aidera le pilote à avoir une meilleure traction et un meilleur contrôle sur la moto et empêchera le motocycle de déraper, ce qui pourrait causer un accident.



En cas de freinage brusque, les capteurs du système de freinage signalent à l'ABS de réduire momentanément et continuellement la pression hydraulique et d'empêcher les freins de bloquer les roues, tout en réduisant la vitesse du véhicule.

Cela permet au conducteur de contrôler la moto.

Un témoin ABS est installé sur la console (comme sur l'image ci-contre) pour avertir le conducteur en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

Lorsque le contact est allumé, le témoin ABS s'allume et reste allumé jusqu'à ce que la moto atteigne une vitesse de 5 km/h (3 MPH). Il passe ensuite sur "OFF". Cela indique que l'ABS fonctionne correctement. Dans le cas où le témoin ne passe pas sur "OFF" et reste allumé même lorsque vous roulez à vitesse élevée, il est conseillé de se stationner et de faire contrôler le système de freinage par un revendeur l'un des centres Royal Enfield. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles.

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE (ABS)

L'ABS est une caractéristique de sécurité qui aide à empêcher le blocage des roues lors de l'application soudaine des freins. Il ne doit en aucun cas remplacer les bonnes pratiques et le freinage anticipé.

Veillez rouler prudemment et freiner avec précaution, surtout dans les virages. L'ABS ne peut pas estimer les "variations de poids" ni l'élan de la moto, et ne peut donc éviter le patinage dû à la perte de traction.

Veillez anticiper la distance d'arrêt nécessaire en fonction de votre vitesse, et freiner bien à l'avance afin d'immobiliser la moto en toute sécurité.

Veillez utiliser les deux freins à l'arrêt - frein avant momentanément, puis frein arrière, pour avoir une meilleure traction et mieux contrôler la moto.

Assurez-vous toujours de bien respecter les limites de vitesses imposées.

Le non-respect des consignes précédentes peut causer un accident et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

La fonction de commande provoque une légère pulsation des leviers de frein à main et à pied.

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

BONNES ET MAUVAISES PRATIQUES (ABS)

| Bonnes pratiques | Mauvaises pratiques |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ Pendant le démarrage du moteur, vérifiez que le témoin ABS s'allume et s'éteint lors que la vitesse du véhicule dépasse 5 km/h (3,1 mi/h). | <ul style="list-style-type: none">■ NE PAS RELÂCHER le levier / la pédale de frein lorsque des pulsations sont ressenties lors d'un freinage brutal en situation d'urgence. Les pulsations indiquent seulement que l'ABS est activé. |
| <ul style="list-style-type: none">■ Veuillez vérifier le niveau de liquide de frein (entre niveau min et max) dans les maîtres-cylindres de frein avant et arrière et qu'il n'y a aucune fuite dans les systèmes de freinage. | |
| <ul style="list-style-type: none">■ Appliquer les deux freins simultanément pour une meilleure efficacité lors du freinage. | <ul style="list-style-type: none">■ NE PAS APPLIQUER uniquement le frein avant ou arrière, car cela peut entraîner un freinage inefficace. |
| <ul style="list-style-type: none">■ Si l'indicateur ABS reste allumé en continu, veuillez conduire la moto à un revendeur Royal Enfield autorisé la plus proche pour inspecter le système de freinage du véhicule. | |
| <ul style="list-style-type: none">■ L'interrupteur ABS ne doit être activé que dans des conditions statiques du véhicule. | <ul style="list-style-type: none">■ N'essayez pas d'activer l'ABS commutable lors que le véhicule est en état de marche. |

DEMARRAGE

- Vérifiez que le levier de vitesse est au point mort et que le témoin lumineux est allumé sur le tableau de bord. Pour passer au point mort, déplacez la moto d'avant en arrière en douceur tout en déplaçant la vitesse.

AVERTISSEMENTS

N'essayez pas de changer de vitesse lorsque le moteur est arrêté et que la roue arrière est à l'arrêt, car cela endommagerait le mécanisme de changement de vitesse. Veuillez déplacer la moto dans les deux sens tout en changeant de vitesse.

- Mettez le contact et le commutateur d'arrêt en position "RUN".



- Appuyez à fond sur le levier d'embrayage



- Appuyer sur le bouton du démarreur et le maintenir jusqu'à ce que le moteur démarre.



DEMARRAGE

AVERTISSEMENTS

Dans le cas où le moteur ne démarre pas, ne maintenez pas le bouton de démarrage enfoncé en continu car il va vider la batterie. Relâchez le bouton et redémarrez après quelques minutes pour permettre la batterie de récupérer.

AVERTISSEMENTS

Ne jamais accélérer le moteur immédiatement après un démarrage à froid. Le moteur doit pouvoir tourner lentement pendant 15 à 30 secondes. Cela permettra au moteur de se réchauffer et permettra à l'huile d'atteindre toutes les surfaces nécessitant une lubrification. Défaut d'adhérer à des dommages au moteur.

REMARQUE

- Il est recommandé d'arrêter le moteur lorsque le moteur est au ralenti pendant une longue période.
- Il est recommandé de ne pas accélérer en donnant une accélération excessive pendant plus de 5 minutes lorsque le moteur est au ralenti, ce qui peut également détériorer les pièces internes du moteur et le système d'échappement.

CHANGEMENT DE VITESSES, CONDUITE ET ARRÊT

- Faire chauffer moteur pendant 2 minutes - jusqu'à ce que le ralenti soit constant.

CONFIGURATION DU LEVIER DE VITESSE

1 — N — 2 — 3 — 4 — 5



- Appuyez sur le levier d'embrayage vers la poignée.
- Appuyez sur la pédale de sélecteur de vitesses avec l'orteil pour engager la 1ère vitesse.
- Ouvrir doucement le papillon des gaz et relâcher l'embrayage simultanément. Si l'embrayage est relâché subitement, le moteur risque de caler et de provoquer un démarrage saccadé.

AVERTISSEMENTS

L'embrayage doit être complètement débrayé avant d'effectuer un changement de vitesse. Si vous ne dégagez pas complètement l'embrayage, vous risquez un démarrage saccadé OU un blocage du moteur, en plus d'endommager les pièces de la transmission.

CHANGEMENT DE VITESSES, CONDUITE ET ARRÊT

- Soulevez le levier de vitesses avec l'orteil pour engager la 2e vitesse et les suivantes.



REMARQUE

Démarrez toujours le moteur avec le levier de vitesses au point mort.

Toujours déplacer la moto uniquement en première vitesse.

La moto peut commencer à ralentir et montrer un manque de puissance tout en escaladant des collines escarpées. Dans ce cas, vous devez passer à une vitesse inférieure afin que le moteur fonctionne dans la plage de puissance normale qui empêchera la moto de perdre de la vitesse. Le moteur peut être utilisé pour freiner en passant à une vitesse inférieure tout en descendant une pente raide.

STATIONNEMENT

MOTO DE STATIONNEMENT SUR LE SUPPORT LATÉRAL

- Sélectionnez une surface plane et ferme.
- Dépliez la béquille latérale. Inclinez la moto vers la gauche, jusqu'à ce qu'elle soit soutenue fermement.



AVERTISSEMENTS

Lors que la béquille latérale est en position "ON".

- a) Le moteur démarrera si le véhicule est au point mort, mais s'arrêtera (allumage et carburant) lors que le rapport est engagé.
- b) Le moteur ne démarre pas si le rapport est déjà engagé.



MISES EN GARDE

- Assurez-vous que la béquille latérale est complètement rétractée avant de conduire la moto.
- Veuillez faire très attention lors du stationnement et assurez-vous qu'il soit bien garé pour éviter que la

STATIONNEMENT

moto ne tombe et cause des blessures à vous ou à d'autres personnes et endommage les pièces de la moto.

- Ne conduisez pas une moto avec la béquille latérale déployée. Cela peut entraîner le contact de la plateforme latérale avec le sol pendant les virages et entraîner l'instabilité et la perte de contrôle de la motocyclette menant à un accident potentiel, causer des blessures graves aux deux côtés et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

REMARQUE

La béquille latérale est uniquement conçue pour le poids de la moto. Ne vous asseyez pas sur la moto lorsqu'elle repose sur la béquille latérale. La béquille latérale ou le cadre peuvent être endommagés et la moto peut tomber.

SOINS DE L'ENVIRONNEMENT

ÊTRE UN CAVALIER CONSCIENT DE L'ENVIRONNEMENT

Vous avez traversé de beaux endroits sur votre Royal Enfield. Tu n'aimerais pas les garder comme ça? Voici quelques conseils pour vous aider à garder ces lieux préservés afin que d'autres puissent en profiter aussi:

HUILE MOTEUR

Alors que vos déchets liquides comme l'huile moteur, l'essence, le liquide de refroidissement et d'autres solvants de nettoyage doivent être régulièrement remplacés, que leur arrive-t-il? Assurez-vous qu'ils ne sont pas déversés dans le sol, dans les égouts, les égouts, les lacs ou les rivières autour de vous. La façon la plus simple de le faire est de les

faire égoutter dans un contenant que vous pouvez remettre à votre agent de recyclage local ou au centre de service agréé Royal Enfield le plus proche.

BATTERIE

Si la batterie de votre Royal Enfield doit être remplacée, remettez-la à un agent de recyclage autorisé ou à un centre de service agréé Royal Enfield. Ils suivront les directives établies par les autorités locales pour s'en débarrasser. Cela garantira que les substances dangereuses à partir desquelles la batterie a été fabriquée ne polluent pas l'environnement.

SOINS DE L'ENVIRONNEMENT

PNEU (S) / PLASTIQUE / ÉLECTRIQUE / PIÈCES ÉLECTRONIQUES / FILTRE À HUILE

Si le (s) pneu (s) / pièces plastique / électrique / électronique / filtre à huile Royal Enfield doivent être remplacés, assurez-vous de les remettre à un agent de recyclage autorisé ou à un centre de service agréé Royal Enfield. Ils suivront les directives de l'autorité locale pour se débarrasser d'eux d'une manière respectueuse de l'environnement.

NETTOYAGE DE VOTRE ENFIELD ROYAL

Éviter les aérosols ; Au lieu de cela, utilisez un détergent biodégradable ou un lavage à sec pour nettoyer votre Royal Enfield. Aussi, soyez prudent en jetant les solvants de nettoyage. them over to an authorised recycling agent or a

Royal Enfield service centre. They will follow the local authority's guidelines to get rid of them in an environmentally friendly manner.

Remettez-les à un agent de recyclage autorisé ou à un centre de service agréé Royal Enfield. Ils suivront les directives de l'autorité locale pour se débarrasser d'eux d'une manière respectueuse de l'environnement.

Cette note ne constitue pas un avis juridique; veuillez contacter vos autorités locales ou le centre de service Royal Enfield le plus proche pour obtenir des conseils.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Le programme d'entretien périodique détaillé ci-dessous est établi sur des conditions de conduite moyennes et indique les intervalles auxquels des inspections, réglages, remplacements et lubrifications réguliers doivent être effectués pour aider à entretenir soigneusement votre moto Himalayan. Si la moto est utilisée fréquemment dans un environnement très poussiéreux / des conditions climatiques sévères / des routes en mauvais état / de l'eau stagnante, etc., la maintenance devra être effectuée plus tôt si nécessaire.

Contactez un revendeur / centre de service autorisé Royal Enfield le plus proche pour effectuer l'entretien périodique et pour demander des avis spécialisés.

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | | |
|----------|--|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | | Kms (x 1000) | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 | |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | |
| 1 | Huile moteur (Vérification du niveau / Remplacement) | R | I | R | I | R | I | R | I | R | I | R | |
| | | Vérifiez le niveau tous les 1000 km ou plus tôt si nécessaire | | | | | | | | | | | |
| 2 | Élément de filtre à huile moteur | R | | R | | R | | R | | R | | R | |
| 3 | Le filtre d'huile moteur sur carter gauche | C | | C | | C | | C | | C | | C | |
| 4 | Réglage du poussoir d'admission/d'échappement | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | I&A | |
| 5 | Tuyau en caoutchouc, collecteur d'admission* | I | I | I | I | I | I | I | I | R | I | I | |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | | |
|----------|--|--|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | Kms (x 1000) | 0.5 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 | |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | |
| 6 | Tuyaux d'entrée et de sortie du refroidisseur d'huile* | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 7 | Bougie d'allumage | C&A | C&A | C&A | R | C&A | C&A | R | C&A | C&A | R | C&A | C&A |
| 8 | HT conduit pour crack | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 9 | Tuyau de Carburant et Clip | I | I | I | I | I | I | I | I | R | I | I | I |
| 10 | Montage de la pompe à carburant (sous le réservoir) | Vérifier l'étanchéité de la vis de montage dans tous les services | | | | | | | | | | | |
| 11 | Élément de filtre à air | C | C | R | C | R | C | R | C | R | C | R | C |
| | | Nettoyer/remplacer plus fréquemment si la moto est toujours utilisée dans des conditions poussiéreuses/hors route. | | | | | | | | | | | |
| 12 | Câble d'accélérateur | I&A | I&A | I&A | I&A | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | | |
|----------|--|--|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|
| | | Kms (x 1000) | 0.5 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 | |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | |
| 13 | Tuyau en caoutchouc, filtre à air à corps de papillon | I | I | I | I | I | I | I | I | R | I | I | |
| 14 | Tuyaux PAV & clip de tuyau | I | I | I | I | I | I | I | I | R | I | I | |
| 15 | Tuyaux en caoutchouc du système de recyclage des vapeurs d'essence | I | I | I | I | I | I | I | I | R | I | I | |
| 16 | Corps de papillon | La carrosserie de l'accélérateur doit être retirée du véhicule et nettoyée avec un chiffon sec en microfibre. L'utilisation de nettoyeurs pour le corps des gaz ou de tout solvant ou liquide similaire à base d'alcool pour le nettoyage est strictement interdite. Nettoyage du corps de papillon tous les 10000 km / 12 mois ou plus tôt si c'est nécessaire. | | | | | | | | | | | |
| 17 | Cable d'embrayage | I&A | I&A | I&A | I&A | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | I/A/R | |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | |
|----------|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | Kms (x 1000) | 0.5 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| 18 | Le Jeu du Levier d'embrayage | Ajuster tous les 1000 kms ou plus tôt si nécessaire | | | | | | | | | | |
| 19 | Embrayage sans glissement | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 20 | Roulements de tête de direction # | I & A | Vérifiez et ajustez le lubrifiant tous les 5000 km ou plus tôt au besoin. Remplacer si nécessaire | | | | | | | | | |
| 21 | Huile de fourche avant / fuite | I | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I |
| 22 | Chaîne de transmission # | I & A | Nettoyez, lubrifiez et ajustez tous les 1000 Km ou plus tôt au besoin. | | | | | | | | | |
| 23 | Bornes de batterie (appliquer de la vaseline) | C | C | C | C | C | C | C | C | C | C | C |
| 24 | Étanchéité de l'oeillet du fil de terre | | | I | | I | | I | | I | | I |
| 25 | Liquide de frein hydraulique - Avant et Arrière # | I | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | |
|----------|---|----------------------|--|----|----|----|-----|----|----|----|----|-----|
| | | Kms (x 1000) | 0.5 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| 26 | Flexible de frein hydraulique et rondelles - Avant et Arrière # | | | | | | | | | | | |
| 27 | Plaquettes de frein - Avant et arrière # | | | | | | | | | | | |
| 28 | Usure des pneus (Avant et Arrière) # (1) | | | | | | | | | | | |
| 29 | Étanchéité des rayons / jante des roues avant et arrière# | | | | | | | | | | | |
| 30 | Roulements de roue avant et arrière pour le jeu # | | | | | | I&R | | | | | I&R |
| 31 | Roulements de pivot de bras oscillant # | | Inspecter et si nécessaire, lubrifier tous les 5000 km ou plus tôt, au besoin. Remplacer si nécessaire | | | | | | | | | |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | | |
|----------|---|---|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | | Kms (x 1000) | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 | |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | |
| 32 | Liens de suspension arrière # | I | Inspecter et si nécessaire, lubrifier tous les 5000 km ou plus tôt, au besoin. Remplacer si nécessaire | | | | | | | | | | |
| 33 | Axe de la pédale de frein arrière | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | |
| 34 | Jeu libre de la pédale de frein arrière | Ajuster tous les 1000 kms ou plus tôt si nécessaire | | | | | | | | | | | |
| 35 | Caoutchoucs Cush Roue Arrière # | I | I | I | I | I&R | I&R | I&R | I&R | I&R | I&R | I&R | |
| 36 | Toutes les fixations de montage dans le véhicule pour l'étanchéité # | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | I&T | |
| 37 | Leviers à main, béquille centrale, béquille latérale, pivots de repose-pieds pilote et passager et leviers de changement de vitesse # | Lubrifier tous les 1000 kms ou plus tôt si nécessaire | | | | | | | | | | | |
| 38 | Chaîne à came Patins de chaîne Tendeur de chaîne automatique | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I&R | |

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

| Sl. Non. | LA DESCRIPTION | ENTRETIEN PÉRIODIQUE | | | | | | | | | | |
|----------|--|----------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | Kms (x 1000) | 0.5 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
| | Miles (x 1000) | 0.3 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 25 | 28 | 31 |
| | Mois | 1.5 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| 39 | Connexions du démarreur et du relais de démarreur | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| 40 | Fonctionnement du commutateur de béquille latérale | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

A: Ajuster C: Nettoyer I: Inspecter (Nettoyer, Ajuster, Lubrifier ou Remplacer si nécessaire)
T: Resserrer (2) L: Lubrifier R: Remplacer

* Consultez le manuel d'entretien. # Effectuez un entretien plus fréquemment lors que vous vous déplacez dans des zones excessivement humides ou poussiéreuses.
Effectuez un entretien plus fréquent lors que vous roulez sous la pluie ou à plein régime.

(1) Pneu à remplacer si atteint la marque d'identification de dégradation du pneu.

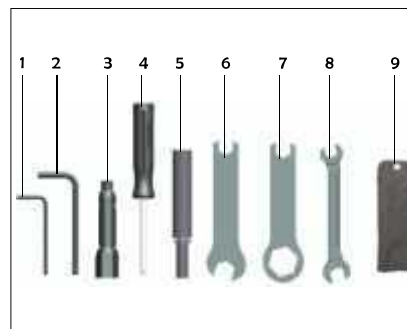
(2) Remplacez chez un concessionnaire / centre de service Royal Enfield autorisé.

Pour la maintenance après 50 000 Km, veuillez répéter la même fréquence que celle spécifiée ci-dessus, en consultation avec un concessionnaire / centre de service agréé Royal Enfield.

KIT D'OUTILS

La boîte à outils est attachée sous le siège passager.

| Sl. Non. | Description de l'outil | Objectif | Qté |
|----------|-----------------------------------|---|-----|
| 1 | Clé Allen 4 mm | Pour retirer les panneaux latéraux gauche et droit | 1 |
| 2 | Clé Allen 6 mm | Pour des serrer / serrer le boulon de serrage sur l'extrémité de la fourche | 1 |
| 3 | Montage de Bougie d'allumage | Pour des serrer / serrer la bougie d'allumage | 1 |
| 4 | Tournevis | Pour des serrer / serrer les vis du boîtier | 1 |
| 5 | Tube d'extension | Effet de levier supplémentaire pour des serrer les écrous de l'axe de roue | 1 |
| 6 | Clé à Fourche Combinée 17 * 13 mm | Pour des serrer / serrer les écrous hexagonaux | 1 |
| 7 | Clé à L'œil Combinée 24 * 14 mm | Pour des serrer / serrer les écrous de l'axe de roue | 1 |
| 8 | D.E. Clé 10 * 12 mm | Pour des serrer / serrer les écrous hexagonaux | 1 |
| 9 | Sac d'outils | Pour ranger les outils | 1 |



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

Les tâches d'entretien suivantes vous aideront à maintenir votre moto en bon état de fonctionnement. Mais, si vous n'êtes pas trop expérimenté ou pensez qu'il est préférable de le faire par une personne qualifiée, nous vous recommandons de contacter un revendeur / centre de service autorisé Royal Enfield.

PIVOTS DES LEVIERS AU GUIDON

Essuyez la zone sans saleté / graisse.

Appliquez quelques gouttes d'huile sur les pivots.



PIVOTS DE BÉQUILLE CENTRALE ET LATÉRALE

Appliquez quelques gouttes d'huile sur les pivots après avoir nettoyé la zone encrassée.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

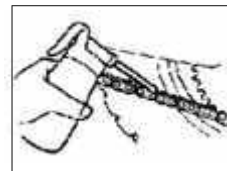
ENTRETIEN PÉRIODIQUE

- Lubrifiez périodiquement le pivot de la béquille centrale pour un fonctionnement plus fluide de la béquille centrale.



CHAÎNE DE TRANSMISSION

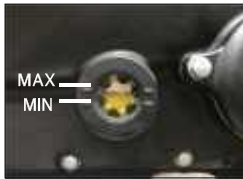
Nettoyez la chaîne de transmission avec soin. Appliquez du lubrifiant pour chaîne tout en faisant tourner la roue arrière. Essuyez l'excès de lubrifiant.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

INSPECTION DU NIVEAU D'HUILE

- Placez la moto sur son support central sur une surface ferme.
- Faites chauffer le moteur pendant quelques minutes et éteignez-le avant de vérifier le niveau d'huile.



- Le niveau est correct si le niveau d'huile est au milieu de la fenêtre de niveau d'huile.
- N'ajouter que de l'huile moteur recommandée.

AVERTISSEMENTS

L'emploi d'huiles non recommandées / non appropriée peut causer de graves dommages aux pièces mobiles, affecter les performances de la moto ET annuler la garantie.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

BOUGIE D'ALLUMAGE

NETTOYAGE ET RÉGLAGE DE L'ESPACE ENTRE LES BOUCHONS

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage.
- Retirer la bougie à l'aide de la clé à bougie et de la barre de tommy.
- Nettoyez soigneusement la pointe de l'isolateur et les électrodes de la fiche.
- Nettoyez et vérifiez l'écartement entre les pointes d'électrode tous les 500 km si nécessaire et remplacez-les tous les 15 000 km.
- Replacer la bougie sur la culasse.
- Replacer la borne de la bougie sur la bougie.
- Assurez-vous que la bougie d'allumage, la borne de la bougie et le câble HT sont correctement installés.

LIQUIDE DE FREIN

- Vérifiez que le niveau de liquide se situe entre "MIN et MAX".
- Complétez avec DOT 4, si nécessaire.
- Ne pas trop remplir.
- NE PAS mélanger le DOT 4 avec d'autres liquides de frein.



FREIN AVANT



FREIN ARRIÈRE

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

AVERTISSEMENTS

Le liquide de frein est très corrosif et peut endommager les pièces peintes. Veuillez vous assurer que le liquide de frein ne déborde sur aucune partie de la moto. En cas de déversement, veuillez nettoyer la zone immédiatement avec un chiffon doux (de préférence un chiffon humide) pour éviter tout dommage.

L'INSPECTION DES PNEUS ET DES JANTES

- Inspectez périodiquement:
 - Rupture de rayons des jantes et faux-ronf.
 - Pneus pour une bonne assise du talon sur les jantes.
- Vérifiez et enlevez les graviers, les éclats, les clous ou d'autres particules incorporées dans les bandes de roulement des pneus.

- Remplacez les pneus si

- Fissures, coupures ou dommages sur les parois latérales, usure inégale des pattes, etc.
- Les barrettes du pneu correspondent au symbole "indicateur d'usure" sur la paroi latérale.



- Utilisez uniquement des pneus et des tubes recommandés, gonflés pour corriger la pression de l'air.

| | Avant | Arrière |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Solo | 1.75 kg/cm ² (25 PSI) | 2.25 kg/cm ² (32 PSI) |
| Avec passager | 1.89 kg/cm ² (27 PSI) | 2.39 kg/cm ² (34 PSI) |

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

MISES EN GARDE

Le démontage et le remontage de la roue doivent être effectués **UNIQUEMENT** par un technicien spécialisé.

Le non-respect de ces conditions peut entraîner une perte de maîtrise de la motocyclette, entraînant un accident potentiel, causant des blessures graves au conducteur et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

DÉMONTAGE DE LA ROUE AVANT

- Soutenir l'extrémité avant du moteur de manière à ce que la roue avant soit libre du sol.
- Desserrer le boulon de pincement à l'extrémité droite de la fourche avec une clé Allen de 6 mm.
- Tenez la broche du côté droit et retirez l'écrou de la broche et la rondelle du côté gauche.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

- Soutenez la roue et tirez la broche du côté droit.



- Retirez la roue avec l'espace côté droit et l'écarteur côté disque
OU



(Suivez la procédure ci-dessous si le véhicule est équipé d'un capteur de vitesse des roues).

Retirez la roue ainsi que le capteur de vitesse de roue et l'entretoise.

AVERTISSEMENTS

N'appuyez pas sur le levier de frein lorsque la roue est retirée, car les plaquettes de frein resteront trop loin de l'étrier de frein.

- Placer un dispositif d'écartement approprié de 4 mm d'épaisseur entre les plaquettes de frein pour éviter une compression accidentelle du levier de frein.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

REMONTAGE DE LA ROUE AVANT

- Retirez le dispositif d'écartement placé entre les plaquettes de frein.
 - Repérez soigneusement les pattes du capteur de vitesse de roue sur la fente du moyeu.
 - Positionnez la roue avec l'écarteur côté droit et l'écarteur côté gauche sur le côté gauche entre les bras de fourche avant, s'assurer que le disque de frein est situé entre les plaquettes de frein.
- OU



(Suivez la procédure ci-dessous si le véhicule est équipé d'un capteur de vitesse des roues).

Placez la roue ainsi que le capteur de vitesse de roue et l'entretoise sur le côté gauche entre les jambes de la fourche avant, en vous assurant que le disque de frein est situé entre les plaquettes de frein.

- Insérez l'axe de roue par l'extrémité droite de la fourche.
- Assurez-vous que la position de l'écarteur



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

côté droit et de l'écarteur côté dis que est correctement aligné.

OU

(Suivez la procédure ci-dessous si le véhicule est équipé d'un capteur de vitesse des roues).

Positionner le capteur de vitesse de roue de façon à ce qu'il soit parallèle au sol.

- Tenir l'axe du côté droit, placer la rondelle et l'écrou sur l'axe du côté gauche et serrer fermement.
- Serrez le boulon de serrage à l'extrémité droite de la fourche.
- Faites tourner la roue et vérifiez que la rotation est douce.
- Appuyez sur le levier de frein et vérifiez l'efficacité du frein avant.

DÉMONTAGE DE LA ROUE ARRIÈRE

- Assurez-vous que la motocyclette est sur une surface ferme et plane et que la roue arrière est hors sol.



- Retirez délicatement le flexible de frein avec ses œillets en caoutchouc des clips de positionnement sur le bras oscillant.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

- Desserrez l'écrou de l'essieu arrière sur le côté droit et retirez-le avec la rondelle.



- Tirez l'essieu de roue du côté gauche, en prenant soin de ne pas laisser tomber les entretoises de roue.



- Retirez l'ensemble étrier de frein de la fente du bras oscillant avec le capteur de vitesse de roue ABS et soutenez-le correctement pour éviter d'endommager le flexible de frein et le capteur de vitesse de roue ABS.
- Faites glisser la roue arrière du bras oscillant, en prenant soin de ne pas laisser tomber les entretoises sur le moyeu de la roue.

AVERTISSEMENTS

N'appuyez pas sur la pédale de frein lors que la roue est enlevée, car les plaquettes de freins s'éloignent trop de l'étrier de frein.

* Placer un dispositif d'écartement appropriée 4 mm d'épaisseur entre les plaquettes de frein pour éviter la compression des plaquettes en cas de pression accidentelle sur la pédale de frein.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

REMONTAGE DE ROUE ARRIÈRE

- Assurez-vous que les coussins en caoutchouc sont placés dans le moyeu de roue.
- Insérez la roue entre les bras pivotants et positionnez correctement les caoutchoucs sur les pattes du pignon arrière.
- Retirez le Dispositif d'écartement entre les plaquettes de frein et placez l'étrier de telle sorte que le disque de frein se trouve entre les plaquettes de frein.



- Placez la fente du support d'étrier sur la patte du bras oscillant.
- Positionnez les dispositifs d'écartement respectifs sur les côtés gauche et droit du moyeu de roue.
- Assurez-vous que le trou de montage de l'essieu dans le bras oscillant, le moyeu de roue et le support d'étrier sont alignés.
- Insérez l'axe de roue du côté gauche du bras oscillant et tapez doucement.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

AVERTISSEMENTS

- Ne forcez pas l'axe traversant car cela endommagerait l'extrémité fileté.



- Assurez-vous que la tension de la chaîne et l'alignement de la roue arrière avec la roue avant sont corrects en ajustant les dispositifs de réglage sur les côtés gauche et droit du bras oscillant.



- Assemblez la rondelle et les écrous de la roue sur le côté droit et serrez au couple correct.
- Fixez correctement la durite de frein dans les attaches du bras oscillant.



AVERTISSEMENTS

- Veuillez-vous assurer que la conduite de frein est correctement positionnée sur les clips, sans aucune torsion, ni nœuds ou dommages car cela affectera gravement les performances du frein arrière.
- Vérifiez l'efficacité et le bon fonctionnement du frein arrière avant d'utiliser la moto.

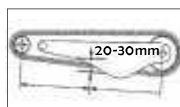
CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

TENSION DE LA CHAÎNE DE TRANSMISSION (Jeu Libre 20-30 mm)

- Mesurez le jeu libre de la chaîne de transmission sur la partie supérieure de la chaîne.
- Le jeu recommandé est de 20 à 30 mm.

Pour régler la tension de la chaîne et le jeu libre:

- Desserrer l'écrou de l'axe de la roue arrière.



- Desserrer les contre-écrous du tendeur de chaîne aux deux extrémités du bras oscillant.
- Serrez / desserrez l'écrou de réglage sur l'extrémité gauche du bras oscillant pour réduire / augmenter la tension de la chaîne.
- Assurez le sol et le niveau du sol et placez la moto dans son support central.
- Tourner lentement la roue et vérifier que le jeu de la chaîne est compris entre 20 - 30 mm en haut.



MISES EN GARDE

Veillez suivre les instructions selon l'entretien périodique.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

- Serrez/desserrez l'écrou de réglage sur le côté droit pour aligner les roues avant et arrière et également pour aligner les marques de référence sur les deux côtés gauche et droit du bras oscillant.



- Serrez les contre-écrous contre les écrous de réglage en prenant soin de ne pas déranger les réglages de l'écrou de réglage.



- Serrez l'écrou d'axe de roue arrière au couple spécifié.

MISES EN GARDE

Un relâchement de la chaîne au-delà de 30 mm entraînera un glissement de la chaîne.

Maintenir le relâchement de la chaîne de transmission dans les limites spécifiées à chaque intervalle de 1000 km.

Vérifiez que les roues avant et arrière sont correctement alignées, après le réglage de la chaîne.

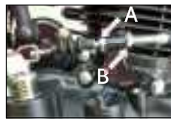
Si le Moteur / Le pignon arrière sont usés, remplacez le moteur / le pignon arrière et la chaîne arrière en tant que kit.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

AJUSTEMENTS - JEU GRATUIT D'EMBRAYAGE D'EMBRAYAGE

Levier d'embrayage (jeu libre 2-3 mm)

- Desserrez l'écrou de blocage extérieur du câble (A).
- Tournez l'écrou (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le jeu ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le jeu libre.
- Vérifier le jeu libre de 2 à 3 mm au niveau du pivot du levier d'embrayage sur l'extrémité de la poignée.
- Serrer le contre-écrou (A) après le réglage.



RÉGLAGE - JEU LIBRE DE LA PÉDALE DE FREIN ARRIÈRE

Jeu libre de la pédale de frein arrière 7 à 11 mm.

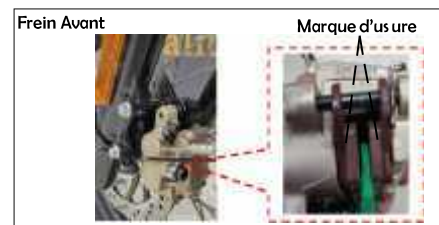
- Relâchez le contre-écrou de l'ensemble de la tige poussoir du cylindre principal.
- Tourner la tige poussoir du maître-cylindre dans le sens antihoraire pour réduire le jeu libre de la pédale de frein arrière.
- Faites tourner la tige de poussée du cylindre principal dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le jeu libre de la pédale de frein arrière.
- Après le réglage, serrez le contre-écrou dans l'ensemble de tige poussoir du cylindre principal.



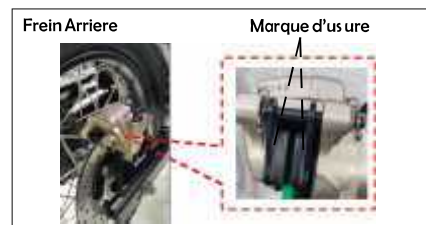
CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

CHAUSSURES DE PAUSE

- L'usure des plaquettes de frein dépend de la sévérité de l'utilisation, du type de conduite et de l'état de la route.



Vérifiez l'indicateur d'usure sur chaque coussinet. Si l'un ou l'autre coussinet est usé jus qu'au repère de l'usure. Remplacez les deux coussinets comme indiqué. Visitez le revendeur royal enfield pour ce service.



Vérifiez l'indicateur d'usure sur chaque coussinet. Si l'un ou l'autre coussinet est usé jus qu'au repère de l'usure. Remplacez les deux coussinets comme indiqué. Visitez le revendeur royal enfield pour ce service.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

BATTERIE ET ENTRETIEN

- La moto est fournie avec une batterie 12V - 8 Ah MF.
- La batterie doit être vérifiée périodiquement en ce qui concerne les bornes exemptes de corrosion.



RETRAIT DE LA BATTERIE DE LA MOTOCYCLETTE

- Retirez le panneau latéral du viseur droit en dévissant les vis hexagonales à tête creuse.
- Assurez-vous que la moto est garée sur son support central, dans un endroit bien ventilé.
- Assurez-vous que le contacteur d'allumage et le commutateur d'arrêt du moteur sont en position OFF.
- Déconnectez les connecteurs du faisceau autour de la zone située sur la batterie.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

- Ouvrez (tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre) et retirez le siège passager.
- Retirez le siège avant.
- Retirez le support de batterie en desserrant la vis hexagonale.
- Débranchez les deux fils des bornes de la batterie (négatif en premier et positif ensuite).



- Sortez la batterie.



MISES EN GARDE

Déconnectez toujours le câble de la batterie négatif (-) noir en premier, puis le câble positif (+) rouge en retirant les connexions de la batterie.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

REMONTAGE DE LA BATTERIE SUR LE MOTOCYCLETTTE

- Placez la batterie dans le support de batterie de sorte que les bornes soient tournées vers l'intérieur.
- Assurez-vous que le contacteur d'allumage est "OFF".
- Connectez d'abord le fil rouge à la borne positive de la batterie.
- Ensuite, connectez le fil noir à la borne négative de la batterie.



- Enduisez les terminaux de vaseline. (N'utilisez pas de graisse dans les bornes de la batterie).
- Placez le terminal / cap de terminal correctement.
- Remonter le support de batterie.
- Rebranchez le connecteur de harnais aux coupleurs respectifs sur la zone située sur la batterie.
- Remontez le panneau latéral droit en place.
- Remontez la selle pilote et la selle passager.

REMARQUE

- Nettoyer les bornes des fils sans corrosion et garder les bornes enduites de gelée de pétrole.
- Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie ni d'ajouter de l'eau distillée, car la batterie ne nécessite aucun entretien (type scellé).

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

- Votre batterie est du type sans entretien et peut être endommagée de façon permanente si vous enlevez le capuchon.

AVERTISSEMENTS

Gardez les câbles "+" et "-" fermement connectés aux bornes de batterie respectives. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager le système électrique de la moto.

MISES EN GARDE

Toujours débrancher le câble négatif (-) de la batterie en premier, puis le câble positif (+) tout en retirant les connexions de la batterie. Si le câble positif (+) de la batterie entre en contact avec la borne négative (-) du câble installé, les étincelles qui en résultent peuvent provoquer une explosion de la batterie et entraîner des blessures graves.

MISES EN GARDE

Les bornes et les composants internes de la batterie contiennent du plomb et des composants en plomb, connus pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Toujours porter un écran facial de protection approuvé, des gants en caoutchouc et des vêtements de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. GARDER LES PILES ET L'ACIDE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

REMARQUE

Un usage fréquent de la moto est très important pour que la batterie soit en bon état de fonctionnement. Si la moto est utilisée très rarement ou avec parcimonie et que les bornes ne sont pas débranchées, la batterie risque de perdre sa charge et d'être à plat.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

CHANGEMENT DE COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

DESASSEMBLAGE DE L'AMPOULE DU FEU AVANT

- Retirez les 2 vis qui maintiennent la jante du projecteur sur le boîtier.
- Tirez doucement sur le rebord de la lampe frontale avec l'ensemble réflecteur.
- Déconnectez le coupleur de phare.
- Retirez le bouchon de protection en caoutchouc sur l'ampoule.



- Appuyez doucement sur le clip de fixation de l'ampoule et relâchez-le de la fente dans le réflecteur.
- Retirez l'ampoule du réflecteur.



REMARQUE

Ne touchez jamais l'ampoule avec vos doigts. Les empreintes digitales vont graver le verre et diminuer la durée de vie de l'ampoule.

Conservez toujours l'ampoule avec un chiffon propre et sec pendant la manipulation.

Ne dérangez pas le bouchon de ventilation fourni dans le moule intérieur.



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

REMPACEMENT DE L'AMPOULE DE LAMPE DE TÊTE

- Placez correctement les 3 pattes de l'ampoule dans le réflecteur.
- Repérez l'ampoule en maintenant le clip au-dessus de l'ampoule et verrouillez-la dans la fente du réflecteur.
- Placez le capuchon de protection en caoutchouc sur l'ampoule correctement de sorte que le tuyau d'évacuation soit orienté vers le bas.



- Branchez correctement le coupleur de phare sur les bornes de l'ampoule.



- Placez correctement la jante du projecteur dans le boîtier de manière à ce qu'elle se verrouille et que les 2 trous de montage de la jante soient alignés avec les trous du boîtier.



- Assemblez les 2 vis et serrez fermement.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

LE FEU ARRIÈRE ET L'ILLUMINATEUR DE PLAQUE D'IMMATRICULATION

Le feu arrière et l'illuminateur de plaque d'immatriculation ont un système d'éclairage LED. En cas de panne, l'ensemble du feu arrière et de l'illuminateur de plaque d'immatriculation doit être remplacé.



Contactez un concessionnaire / centre de service Royal Enfield autorisé pour le remplacer.

REPLACEMENT D'AMPOULE DE TRAFIC

- Retirez la vis de l'arrière du boîtier de la machine.
- Retirez la lentille extérieure.
- Retirez l'ampoule à fusible en poussant et en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la nouvelle ampoule à l'intérieur du support, en vous assurant que les broches de l'ampoule correspondent aux fentes du support.
- Poussez l'ampoule et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'ampoule dans son support.
- Remontez le couvercle du régulateur de circulation avec le réflecteur et serrez la vis.



REMARQUE

Ne serrez pas trop les vis. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est en position "OFF" lors du remplacement des ampoules, des fusibles et des pièces électriques.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

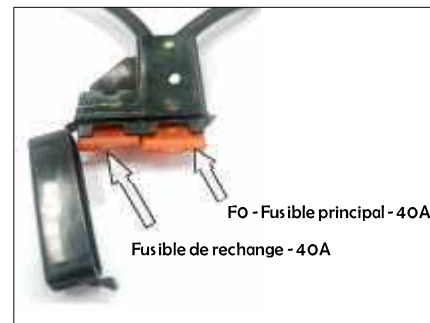
FUSIBLE

- Retirez le panneau latéral droit.
- Remplacez le fusible requis par le fusible de rechange disponible dans le porte-fusible.
- Les fusibles à lame sont situés dans le support.

REMARQUE

Veillez à remplacer un fusible de rechange dans le porte-fusible le plus rapidement possible.

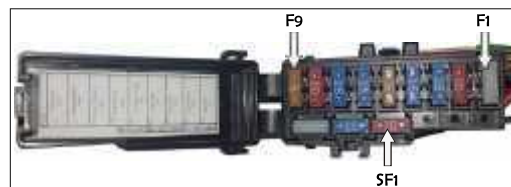
RELAIS DEMARREUR - BOITE A FUSIBLES



CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

BOÎTE À FUSIBLE FAISCEAU PRINCIPAL

- Le porte-fusibles est situé sous le siège du pilote.
- Retirez la selle passager et la selle pilote.
- Ouvrez le couvercle du porte-fusibles et remplacez le fusible comme indiqué à l'intérieur du couvercle.
- Remplacez le fusible requis par le fusible de rechange disponible dans le porte-fusible.



REMARQUE

F2 - Diapositive Bt+ Fusible - 10A - EMS ECU, Groupe Instruments, Tripper.

F3 - Fusible d'allumage (EFI) - 15A - Bobine de relais, EMS ECU, bobine d'allumage, pompe à carburant, injecteur, capteur O2, purge E et outil de diagnostic.

F4 - Fusible de Signalisation - 15A - Groupe d'instruments, Déclencheur, Capteur de Position de Vitesse, Avertisseur Lumineux, Interrupteur du Frein et Klaxon.

F6 - Fusible d'éclairage - 15A - Feux de croisement et de route des phares, feu de position avant, feu de position arrière et illuminateur de plaque d'immatriculation.

Veillez à remplacer un fusible de rechange dans le porte-fusible le plus rapidement possible.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

LISTE D'UTILISATION DES FUSIBLES EN LAME

| ID de fusible | Fonction | Évaluation |
|---------------|--------------------------|------------|
| F1 | FUSIBLE DE CHARGE | 25A |
| F2 | APPAREIL Bt + FUSIBLE | 10A |
| F3 | FUSIBLE D'ALLUMAGE (EFI) | 15A |
| F4 | FUSIBLE DE SIGNALISATION | 15A |
| F5 | FUSIBLE DE RECHANGE | 5A |
| F6 | FUSIBLE D'ÉCLAIRAGE | 15A |

| ID de fusible | Fonction | Évaluation |
|---------------|---------------------|------------|
| F7 | ABS PRINCIPAL 1 | 15A |
| F8 | ABS PRINCIPAL 2 | 10A |
| F9 | ALLUMAGE ABS | 5A |
| SF1 | FUSIBLE DE RECHANGE | 10A |
| SF2 | FUSIBLE DE RECHANGE | 15A |
| SF3 | FUSIBLE DE RECHANGE | 25A |



MISES EN GARDE

Veillez vérifier soigneusement le système électrique de votre moto et corrigez les défauts immédiatement après avoir rencontré une panne de fusible. Ne pas le faire peut entraîner des défaillances répétées du fusible. L'utilisation de fusibles autres que ceux spécifiés risque d'endommager le système électrique complet.

CONSEILS POUR PETITES RÉPARATIONS

NETTOYAGE DU PARE-BRISE

Essayez le pare-brise avec un chiffon doux. Ne pas essuyer vigoureusement car cela causera des rayures sur le pare-brise.

Utilisez un détergent doux et de l'eau tiède pour enlever tout revêtement dur, insectes, etc. du pare-brise.

Bien rincer à l'eau et utiliser un chiffon doux sec et non pelucheux pour essuyer l'eau.



AVERTISSEMENTS

L'utilisation de produits de nettoyage durs comme les détachants, les composés hydrofuges, les produits

pétroliers, les solvants et les matériaux à base d'alcool affectera sérieusement la transparence du pare-brise.

Les rayures, la nébulosité, les coupures et les abrasions sur le pare-brise ne peuvent pas être polies ou éliminées. Le pare-brise ne doit être remplacé que s'il est endommagé.



MISES EN GARDE

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise en conduisant. Le non-respect de ces conditions peut entraîner une perte de maîtrise de la motocyclette, entraînant un accident potentiel, causant des blessures graves au conducteur et aux autres usagers de la route, en plus de causer de graves dommages à la moto.

PRECAUTIONS POUR UN LONG TRAJET

VERIFICATIONS AVANT LE DEBUT DU TRAJET

- Entretien de la motocyclette chez un concessionnaire / centre de service agréé Royal Enfield.
- Assurer une quantité suffisante d'essence dans le réservoir de carburant pour le voyage prévu.
- Vérifiez et corrigez la pression des pneus si nécessaire.

VERIFICATIONS TOUS LES 1500 KM D'UTILISATION

- Toutes fixations desserrées.
- État des pneus
- Vérifiez et corrigez le niveau d'huile dans le moteur.

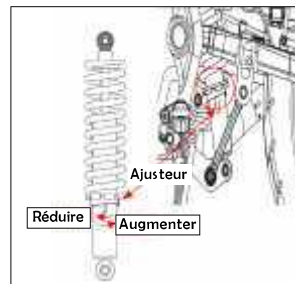
- Travail de toutes les lumières et de la corne.
- Bonne tension de la chaîne de transmission.

ARTICLES A EMMENER

- Trousse à outils
- Ampoules pour phare, feu de signalisation, fusible.
- Accélérateur, Câbles d'embrayage.
- Verrouillage du maillon arrière de la chaîne arrière.
- Ruban isolant.
- Bougie d'allumage, bouchon de bougie.

AMORTISSEUR DE CHOCS

RÉGLAGES DE LA PRÉCHARGE DU RESSORT ET DE L'AMORTISSEUR



AUGMENTER LA PRÉCHARGE

- Pour augmenter la précharge du ressort, tournez le régulateur de précharge dans le sens des aiguilles d'une montre.

RÉDUIRE LA PRÉCHARGE

- Pour réduire la précharge du ressort, tournez le dispositif de réglage de la précharge dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

AVERTISSEMENTS

Il est recommandé de consulter un revendeur agréé pour régler les paramètres de précharge du ressort et d'amortisseur.

TOUT TERRAIN

APRÈS TOUT TERRAIN

Il est recommandé de vérifier les éléments suivants après une sortie tout terrain:

PRESSIION DES PNEUS

- La pression des pneus doit être optimale pour une conduite efficace sur les routes bitumées.
- Vérifiez toujours que la pression des pneus est correcte.

FREINS

- Conduire sur des routes sales et boueuses, les freins peuvent ne pas être efficaces immédiatement en raison des saletés et de l'humidité sur les plaquettes de disque.
- Appliquez les freins en temps utile jusqu'à ce que les freins aient été nettoyés.

RIMS

- Il est recommandé de vérifier les jantes et les roues pour les dommages après la route.

RÉGLAGES DE LA PRÉCHARGE DU RESSORT ET DE L'AMORTISSEUR

- Les réglages hors route des réglages du ressort et de l'amortisseur nuiront aux caractéristiques de maniabilité de la moto sur les routes revêtues.
- N'oubliez pas de corriger les réglages du ressort et de l'amortisseur avant de revenir sur les routes bitumées.

ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

- Le nettoyage du filtre à air est recommandé pour une utilisation efficace de l'élément de filtre à air lors du retour sur les routes bitumées.
- Vérifiez si le filtre à air n'est pas endommagé ou obstrué et remplacez-le au besoin.

PROCÉDURE DE LAVAGE

PRÉCAUTIONS

- Lavez la moto lorsque le moteur est froid.
- Couvrir le silencieux, le tuyau d'échappement, le klaxon, les interrupteurs de commande, le plumeau d'instruments et le Tripper avec des sacs en plastique appropriés et les attacher fermement pour empêcher l'entrée d'eau.
- Retirer la clé de contact et sceller le trou de la clé avec du ruban adhésif.
- Brossez la zone du moteur avec un solvant adapté pour enlever la saleté ou la graisse.
- Utiliser un jet d'eau à basse pression pour nettoyer.
- NE PAS vaporiser l'eau directement sur la zone de la tige de direction car cela endommagera les roulements et poussera le mouvement de la poignée à devenir collant.
- Ne pulvérisiez jamais d'eau avec une grande force sur le phare, le compteur de vitesse, les clignotants, les moyeux de roue avant et arrière, les connexions et fils électriques, les câbles de commande, les câbles, la bougie d'allumage, la batterie, le calculateur ABS, le calculateur EMS, les rétroviseurs latéraux, la colonne de direction, etc.
- Ne pas appliquer de solvant corrosif sur les surfaces peintes ou les pièces en caoutchouc.
- Utilisez de l'eau tiède et un détergent doux sur les composants peints pour enlever la saleté, etc.
- Rincez bien la moto à l'eau claire pour enlever le détergent.
- Si possible, utilisez de l'air comprimé et soufflez les particules d'eau provenant des zones difficiles d'accès de la moto, des connexions électriques, etc.

PROCÉDURE DE LAVAGE

- Pas de jet directs sur les bords des étiquettes, des pièces électriques, des joints d'accouplement, du tuyau d'échappement du silencieux, des points de lubrification du radiateur comme le rit de cône de direction, la pédale de frein, les roulements de roue, la chaîne, la came de frein et les bagues du bras oscillant à laver avec un pulvérisateur (pas en mode de jet d'eau).
- Une fois que la moto a été conduite dans des conditions salées ou à proximité de zones côtières, il est recommandé de laver votre moto à l'eau froide. Veuillez ne pas utiliser d'eau chaude pour le lavage car cela pourrait endommager la moto en raison d'une réaction chimique avec le sel. Après le processus de nettoyage une fois que la moto est complètement sèche, il est recommandé d'appliquer un spray anticorrosion sur toutes les zones métalliques et chromées pour protéger les pièces de la corrosion.
- Il est recommandé de ne pas appliquer le spray anticorrosion sur les disques de frein.

APRES LE NETTOYAGE

- Assurez-vous que la moto est complètement sèche en essuyant avec un chiffon absorbant doux et propre ou une peau de chamois.
- Retirez tous les sacs en plastique et les rubans adhésifs.
- Lubrifier les câbles de commande, le pivot et la chaîne arrière avec de l'huile lubrifiante.
- Polir les surfaces peintes (à l'exception de la couleur noire de pierre / finition de peinture mate) et plaquées avec de la cire à polir.
- Démarrer le moteur et laisser tourner au ralenti pendant quelques minutes pour réchauffer le moteur.
- Conduisez la moto lentement, en appliquant les deux freins par intermittence pour sécher l'eau dans les patins de frein.

PROCÉDURE DE LAVAGE

| Emplacement | Bonnes pratiques | Mauvaises pratiques |
|---|--|---|
| Zone de montage de la colonne de direction en 'T' | <p>Essuyez la zone de direction avec un chiffon en coton</p>  | <p> MISES EN GARDE</p> <p>Ne vaporisez pas d'eau à haute pression sur la zone de joint de poussière supérieure et inférieure, comme indiqué. Mouiller un petit morceau de tissu et frotter doucement sur les zones requises, pour nettoyer la zone du tube de direction.</p>  |

REMARQUE

Le jet d'eau haute pression ne doit pas être exposé directement sur les emplacements mentionnés ci-dessus.


PROCÉDURE DE LAVAGE

| Emplacement | Bonnes pratiques | Mauvaises pratiques |
|--|---|--|
| Dommages aux Ailettes du Refroidisseur d'huile | Utilisez un protecteur pour couvrir les ailettes  | Ne pas utiliser le jet d'eau haute pression sur le refroidisseur d'huile  |
| Cluster d'instruments | Essuyez le verre de la lampe frontale avec un chiffon en coton  | N'utilisez pas d'eau haute pression sur la lampe frontale avant et arrière  |

REMARQUE

Le jet d'eau haute pression ne doit pas être exposé directement sur les emplacements mentionnés ci-dessus.

PROCÉDURE DE LAVAGE

| Emplacement | Remarque |
|---|--|
| Autocollants sur le garde-boue avant, le garde-boue arrière et le panneau latéral | <p data-bbox="725 724 824 935">Le jet d'eau sous haute pression ne doit pas être directement montré sur ces Emplacements.</p>  |

PRÉCAUTIONS DE STOCKAGE

Dans le cas où votre moto ne sera pas utilisée pendant un mois ou plus, les précautions suivantes doivent être prises.

- Faites réparer la moto par un concessionnaire /centre de service agréé Royal Enfield.
- Vidangez le réservoir et la conduite de carburant.
- Vaporisez de l'huile moteur à l'intérieur du réservoir de carburant pour éviter la rouille.
- Retirez la bougie d'allumage. Verser environ 25 ml d'huile moteur propre dans le trou de la bougie. Fermez le trou et lancez le moteur plusieurs fois et remettez la bougie en place.
- Nettoyez soigneusement la chaîne arrière et appliquez un lubrifiant pour chaîne.
- Retirez la batterie de la moto. Nettoyer les bornes sans corrosion et appliquer de la gelée de pétrole aux bornes.
- Rangez la batterie dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Couvrir le silencieux avec des sacs en plastique pour empêcher l'entrée d'humidité. Placez la moto sur sa béquille centrale.
- Appliquer des solutions antirouille sur toutes les pièces chromées et plaquées. Veillez à ne pas appliquer cette solution sur des pièces en caoutchouc ou peintes.
- Rangez la motocyclette dans un endroit couvert et propre exempt d'humidité et de poussière.

PRÉCAUTIONS DE STOCKAGE

- Pour la remise en route après stockage, il est préférable de faire préparer la moto par un concessionnaire / centre de service agréé Royal Enfield afin de s'assurer que la moto est rétablie dans ses conditions de fonctionnement de pointe.
- Si la moto n'est pas utilisée pendant un mois ou plus, il est conseillé de déconnecter les bornes de la batterie et de retirer la batterie. Avant de remonter la batterie dans la moto, vérifiez que la tension de la batterie est conforme aux spécifications; dans le cas contraire, rechargez-la auprès d'un atelier agréé / d'un revendeur de batterie.

SCHÉMA DE CÂBLAGE

Avertissement : Il est recommandé que la réparation du circuit de câblage et toute autre réparation électrique ne soient effectuées que par un centre de service Royal Enfield agréé, le non-respect de cette consigne peut détériorer les systèmes électriques et annuler la garantie des produits.



DÉPANNAGE

Nous avons listé ci-dessous quelques vérifications de base au cas où votre moto ne fonctionnerait pas. Si le problème n'est pas corrigé après ces vérifications, il est nécessaire de faire vérifier la moto par un concessionnaire agréé Royal Enfield / un centre de service agréé Royal Enfield afin de corriger le problème et d'assurer un fonctionnement sans problème.

| Symptôme | Observations | Vérifier / Remède |
|--------------------------|--|---|
| Le moteur ne démarre pas | 1. Le commutateur d'allumage / arrêt du moteur est en position "OFF" | Interrupteur "ON" Contact d'allumage / d'arrêt du moteur |
| | 2. Faible niveau / pas de carburant dans le réservoir. | Faites le plein de carburant. |
| | 3. Feux / Klaxon très faible (klaxon faible / faible son) | Batterie faible / déchargée. Contacter le centre de service autorisé. |
| | 4. Les appareils électriques ne fonctionnent pas | 1. Batterie complètement vide. Remplacer la batterie. 2. Fusible est grillé. Remplacez le fusible approprié. Remarque: Si le fusible saute à nouveau, contactez un revendeur agréé. |

DÉPANNAGE

| Symptôme | Observations | Vérifier / Remède |
|---|---|---|
| Le moteur ne démarre pas | 5. Moteur tourne mais ne démarre pas | Bougie / capuchon / fil débranché, reconnecter. Vérifiez si la BÉQUILLE LATÉRALE est sur MARCHE / DYSFONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR DE LA BÉQUILLE LATÉRALE. Vérifiez si l'engrenage est engagé et que le support latéral est en panne. Si la température ambiante est basse, utilisez Bisarter. |
| Le moteur démarre mais s'éteint immédiatement | Le moteur s'arrête dès que le papillon est fermé. | Régime de ralenti réglé trop bas / réglage perturbé. Contactez le revendeur agréé pour réinitialiser le RPM de ralenti. Vérifiez si la lampe MIL s'allume ; si oui, contactez un centre de service agréé. |

DÉPANNAGE

| Symptôme | Observations | Vérifier / Remède |
|---|---|---|
| Ratés de moteur et Fonctionnement Irrégulier / Arrêts | 1. Se produit généralement après un Remplissage / Adultéré / Eau dans le carburant. | Videz tout le carburant et remplissez-le avec du carburant frais d'une station-service réputée. |
| | 2. Moto conduite dans des endroits à faible vitesse / haut régime prolongé. | Température moteur excessive. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Vérifiez si la lampe MIL s'allume ; si oui, contactez un centre de service agréé. |

DÉPANNAGE

| Symptôme | Observations | Vérifier / Remède |
|---------------------------------------|---|---|
| Faible allumage | 1. Le régime du moteur augmente de façon impropotionnelle par rapport à celui de la motocyclette. | L'embrayage glisse. Vérifiez que l'embrayage collant / l'embrayage n'a pas de jeu libre. |
| | 2. La chaîne arrière est trop lâche, ce qui a fait glisser la chaîne sur la couronne. | Ajustez la tension de la chaîne de transmission. Vérifiez si la lampe MIL s'allume ; si oui, contactez un centre de service agréé. |
| ABS (Système de Freinage Antiblocage) | Lampe ABS allumée en permanence. | Prendre le véhicule au centre de service pour le diagnostic |

CONDITIONS DE GARANTIE

Les motorcycle Royal Enfield sont fabriquées selon les meilleures pratiques de qualité en ce qui concerne les matériaux et la fabrication. Royal Enfield (RE) garantit que son motorcycle est exempt de tout défaut de fabrication et de matériel dans des conditions normales d'utilisation, sous réserve des conditions suivantes.

1. La garantie est valable jusqu'à l'expiration d'un délai de 36 mois à compter de la première date de vente au premier client et aux propriétaires subséquents pour le reste de la période restante, jusqu'à l'expiration d'un délai de 36 mois à compter de la première vente / immatriculation de la moto.
2. Pour effectuer la garantie, il est nécessaire que le programme d'entretien prescrit par Royal Enfield dans ce manuel d'utilisation et les réparations sous garantie, le cas échéant, ait été effectué au centre de service du distributeur autorisé OU au centre de service autorisé.
3. La garantie ne sera applicable que si tous les services sont servis dans le période correspondant / kilomètre respectives selon le calendrier dans le manuel du propriétaire du concessionnaire / centre de service autorisé RE.
4. Pendant la période de garantie, les obligations de RE se limitent à la réparation/remplacement gratuit de la ou des pièces de la moto, uniquement si la ou les pièces examinées sont considérées comme présentant un défaut de fabrication. Les pièces défectueuses remplacées deviendront la propriété exclusive de RE.
5. Les consommables tels que l'huile, le filtre à huile, le carburant, etc. utilisés pendant la réparation / le remplacement sous garantie ne sont pas couverts et sont à la charge du client.

CONDITIONS DE GARANTIE

6. Les réclamations concernant des articles exclusifs tels que pneus, chambres à air, bougie, batterie, etc. doivent être formulés directement par le client avec le fabricant respectif ou leurs agents agréés dans la région. RE n'est en aucun cas tenu de les remplacer par l'intermédiaire de leurs revendeurs. Cependant, RE apportera son aide pour que de telles réclamations soient déposées par le fabricant respectif.
7. La garantie ne s'applique pas aux:
 - (a) Vieillesse normale, détérioration ou rouille des pièces plaquées, revêtement de peinture, pièces en caoutchouc, pièces souples, pièces en verre, pièces en plastique, etc.
 - (b) Composants tels que filtre à carburant, filtre à huile, élément en papier pour filtre à air, câbles de commande, sabots de frein / plaquettes de frein, disques d'embrayage, jeu de chaînes et de pignons, bagues de roulement, équipement électrique, faisceau de câbles, etc. qui sont soumis à une usure normale.
 - (c) Des pannes sont survenues en raison de l'utilisation de lubrifiants de qualité non recommandés, de carburant ou d'un niveau inadéquat.
 - (d) Dommages dus à l'utilisation de pièces non d'origine, à un manque d'entretien approprié, à des habitudes de conduite incorrectes.
 - (e) Dommages aux parties du système de gestion du moteur (comme l'ECU, le corps de l'accélérateur, les capteurs, etc.) en raison de la falsification qui affecte les performances de la moto.
 - (f) Pièces endommagées suite à des accidents, collisions, abus, etc.

CONDITIONS DE GARANTIE

- (g) Irrégularités non reconnues comme affectant la qualité ou le fonctionnement de la moto, telles que de légères vibrations. Fuite d'huile, décoloration du coude du tuyau d'échappement courbé / silencieux / amortisseur souple ou dur, etc.
 - (h) La garantie ne s'applique pas à la décoloration du tuyau d'échappement et du silencieux, car il s'agit d'un processus naturel qui se produira pendant l'utilisation.
 - (i) Défauts résultant de l'installation de charges électriques non autorisées ou supplémentaires.
 - (j) Moto entretenue ou réparée dans des centres de service non autorisés.
 - (k) Moto utilisée pour les compétitions / courses / étapes, etc.
 - (l) Composants électriques comme les ampoules, les fusibles, etc. et les composants électroniques défectueux en raison de réparations par soudage à l'arc.
 - (m) Les opérations normales d'entretien telles que le réglage des freins, le nettoyage du système d'alimentation en carburant, la mise au point du moteur et d'autres réglages de ce genre.
 - (n) Oxydation d'objets tamponnés / peints / enduits de poudre, etc.
8. N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par Royal Enfield. L'utilisation de certaines pièces de performance d'autres fabricants annulera la garantie de votre nouvelle moto.
9. RE se réserve le droit de décider enfin de toutes les demandes de garantie.
10. RE se réserve le droit de modifier la conception de la moto sans aucune obligation d'installer ces modifications sur les motos fournies précédemment.

GARANTIE D'ÉMISSION

Cette garantie contre les émissions est valable 30 000 km / 3 ans à compter de la date de la date d'achat d'origine et vient compléter la garantie, aux conditions et aux obligations définies dans le manuel du propriétaire.

Royal Enfield garantit en outre que, si, après examen par son Centre de Dépannage agréé, la motocyclette ne respectait pas les normes d'émission spécifiées, ce dernier serait autorisé prendre les mesures correctives nécessaires et pourrait, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer gratuitement composants du système de contrôle des émissions (EVAP) afin de répondre aux normes en vigueur.

La ou les méthodes d'examen pour déterminer les conditions de garantie des composants liés à la garantie d'émission seront à la seule discrétion de Royal Enfield et / ou de notre concessionnaire / centre de service agréé et les résultats de cet examen seront définitifs et contraignants. Si, à l'examen, les conditions de garantie de la / des pièce (s) ne sont pas établies, Royal Enfield aura le droit de facturer tout ou partie du coût de cet examen au client en plus du coût des composants.

En cas d'acceptation du composant/contre la garantie des émissions. Royal Enfield remplacera gratuitement le (s) composant (s) au besoin. Cependant, les consommables comme le carburant, les lubrifiants, les solvants, etc. sont à la charge du client selon les chiffres réels.

Dans le cas où l'un des composants couverts par la garantie d'émission ou les pièces associées, ne sont pas remplaçables indépendamment. Royal Enfield aura l'entière discrétion de remplacer soit l'assemblage complet, soit des parties de l'assemblage, par des réparations appropriées.

GARANTIE D'ÉMISSION

Royal Enfield se réserve le droit d'effectuer les réparations consécutives nécessaires à la moto ou de remplacer toute pièce, en plus de la réparation ou du remplacement des composants couverts par la garantie d'émission, afin d'établir la conformité aux normes d'émission en vigueur. Ces réparations / remplacements seront à la charge du client.

Toutes les pièces retirées pour remplacement sous garantie deviendront la propriété de Royal Enfield.

Royal Enfield ne sera pas responsable des frais de transport de la motocyclette au concessionnaire / centre de service autorisé le plus proche OU de toute perte due à la non-disponibilité de la motocyclette pendant la période d'examen et de réparation par Royal Enfield et / ou son concessionnaire autorisé. Centre de services.

Royal Enfield ne sera pas responsable des pénalités qui pourraient être imposées par les autorités statutaires en raison du non-respect des normes d'émissions en service.

Ce coût encouru pour vérifier l'émission de la moto devra être pris en charge par le client.

La garantie d'émission s'appliquera quel que soit le changement de propriétaire de la moto à condition que toutes les conditions énoncées dans ce document soient remplies à compter de la date de vente initiale de la moto.

GARANTIE D'ÉMISSION

LA GARANTIE S'APPLIQUE SI LE CLIENT

- Observe toutes les instructions importantes et toutes les autres précautions listées dans le manuel du propriétaire.
- En toutes circonstances utilise des lubrifiants et du carburant comme recommandé par Royal Enfield.
- Obtient et effectue régulièrement la maintenance conformément aux directives Royal Enfield et entre les détails dans le journal.
- S'approche immédiatement du concessionnaire ou du centre de service autorisé RE le plus proche en cas de non-respect de la norme d'émission, avoir entretenu et utilisé la moto conformément aux instructions du manuel du propriétaire et avoir effectué les réparations et ajustements nécessaires. être requis en vue d'établir une telle conformité.
- La production d'un certificat valide "Pollution sous contrôlée" est nécessaire pour pouvoir bénéficier de la garantie du système anti-émission.
- Produit le manuel du propriétaire et le journal de bord pour les détails de vérification.
- Produire des reçus couvrant l'entretien de la moto est spécifié dans le manuel du propriétaire à partir de la date d'achat d'origine de la moto.
- Produit un certificat d'assurance valide et un certificat d'inscription RT O (R.C. Livre).

GARANTIE D'ÉMISSION

LA GARANTIE D'ÉMISSION NE S'APPLIQUE PAS SI

- Un certificat "Pollution sous contrôle" valide n'est pas produit.
- La moto n'est pas entretenue par un concessionnaire / centre de service agréé RE conformément au calendrier d'entretien décrit dans le tableau d'entretien.
- La motocyclette a fait l'objet d'une utilisation anormale, d'abus, de négligence et d'un entretien inadéquat ou a eu un accident.
- Des pièces de rechange non spécifiées et approuvées par Royal Enfield ont été utilisées.
- La motocyclette, ou des parties de celle-ci, a été modifiée, altérée ou remplacée de manière non autorisée.
- L'odomètre ne fonctionne pas ou l'odomètre et / ou sa lecture ont été modifiés / altérés, de sorte que la distance réelle couverte ne peut pas être déterminée facilement.
- La moto a été utilisée pour des compétitions, des courses et des rallyes ou dans le but d'établir des records.
- À l'examen par Royal Enfield ou son concessionnaire / centre de service autorisé, si la motocyclette démontre que l'une des conditions stipulées dans le manuel du propriétaire en ce qui concerne l'utilisation et l'entretien a été violée.
- La motocyclette a été utilisée avec un carburant ou un lubrifiant frelaté / plombé autre que ceux spécifiés par Royal Enfield dans le manuel du propriétaire ou tout autre document remis au client au moment de la vente du motocycle.
- Les composants liés aux émissions sont altérés.

GARANTIE D'ÉMISSION

- Toutes les factures et pièces justificatives liées au service et aux pièces engagées pendant la durée de la garantie d'émission ne sont pas produites.
- Toutes les activités de maintenance effectuées sur la moto pendant la durée de la garantie d'émission ne sont pas inscrites dans le journal de bord.

CONSEILS POUR ÊTRE SUR LE CÔTÉ DROIT DE DROIT

- Faites toujours vérifier votre motocyclette pour respecter les règlements sur les émissions et le centre de contrôle des émissions autorisé.
- Ayez toujours sur vous un certificat valide "Pollution sous contrôle", conformément à la loi.

CONSEILS POUR RÉDUIRE LA POLLUTION

- Assurez-vous que la maintenance est effectuée conformément aux consignes du manuel du propriétaire, par l'intermédiaire d'un Centre de Dépannage agréé Royal Enfield.
- N'utilisez que de l'essence sans plomb (91 RON ou supérieure), disponible auprès de stations service de confiance.
- Assurez-vous que le carburant utilisé n'est pas adultéré.
- Utilisez la bonne bougie comme recommandé dans le manuel du propriétaire.
- Utilisez des lubrifiants conformément aux recommandations indiquées sur le grade / la marque dans le manuel du propriétaire.

GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ÉMISSION D'ÉVAPORATION

La garantie suivante s'applique au système de contrôle des émissions par évaporation.

Royal Enfield Motors garantit au premier propriétaire et à chaque propriétaire subséquent que cette motocyclette est conçue et construite de manière à être conforme aux règlements applicables spécifiés par le système de contrôle des émissions par évaporation. Les pièces connexes à cette motocyclette sont exemptes de défauts dans les matériaux et la fabrication qui peuvent causer cette moto à ne pas se conformer à la réglementation applicable période de 24 mois à compter de la date de la première utilisation de la moto.

La période de garantie commence soit à la date à laquelle le motorcycle est livré au premier acheteur au détail, soit à partir de la première date à laquelle le motorcycle est utilisé comme démonstrateur OU comme motocyclette d'exposition et / ou d'essai.

CE QUI SUIT NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS D'ÉVAPORATION:

1. Défaillances pouvant survenir à la suite d'une mauvaise utilisation, de modifications, d'accidents OU de la nonexécution de l'entretien de routine, tel que spécifié dans le manuel du propriétaire.

GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ÉMISSION D'ÉVAPORATION

2. Le remplacement, le retrait et l'altération des pièces du SYSTÈME EVAP (constitué d'un réservoir de carburant, d'un bouchon de réservoir, d'un bidon, d'un purgeur, d'une vanne-papillon, de flexibles à vapeur, de flexible à carburant et de raccords de tuyaux) doit se faire exclusivement au moyen de pièces certifiées par Royal Enfield.
3. Perte de temps, désagrément, perte de l'usage de la moto ou toute autre perte ou dommage consécutif.
4. Toute motocyclette dans laquelle l'odomètre a été altéré, OU le câble Speedo a été débranché pour une raison quelconque OU est brisé et n'est pas remplacé immédiatement, ce qui empêche de déterminer la distance exacte couverte.
5. Le vieillissement normal des pièces telles que les tuyaux de carburant, les tuyaux de vapeur, les joints et les composants en caoutchouc.

RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN REQUIS

Il est recommandé que le maintien de la routine effectuer motos à intervalles réguliers et tout entretien des systèmes de contrôle des émissions évaporation doit effectuer uniquement par un concessionnaire service Royal Enfield et autorisé utiliser exclusivement Bullet pièces de rechange.

DOSSIER D'ENTRETIEN DU SERVICE

| Sl. Non. | Date | N ° de carte de travail | KMS / Miles | Détails sur l'intervention / l'entretien | Revendeur agréé Royal Enfield |
|----------|------|-------------------------|-------------|--|-------------------------------|
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| 4. | | | | | |
| 5. | | | | | |
| 6. | | | | | |
| 7. | | | | | |

DOSSIER D'ENTRETIEN DU SERVICE

| Sl. Non. | Date | N° de carte de travail | KMS / Miles | Détails sur l'intervention / l'entretien | Revendeur agréé Royal Enfield |
|----------|------|------------------------|-------------|--|-------------------------------|
| 8. | | | | | |
| 9. | | | | | |
| 10. | | | | | |
| 11. | | | | | |
| 12. | | | | | |
| 13. | | | | | |
| 14. | | | | | |

REMARQUES



ROYAL ENFIELD

Part No. RAM00287/A

ROYALENFIELD.COM